工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－280708，5－27……
中區辦事處：5－225495，……
郵箱二六……
日出紙兩大張售價八毫

聖誕新春外遊報名 比上年度減少兩成
顧客慎防劏價「豬仔團」

【本報訊】美元滙率的上升，使香港備受影響，連「無烟工業」也不例外，本月初旅遊業提高收費，使該行業陷於低潮，行內人士對今年聖誕及春節期間旅遊不表樂觀，生意額減少兩成以上。部分不法之徒趁此淡風，將旅費降低意圖混水摸魚，使顧客受騙，因此旅遊界人士希望政府盡早公佈管制旅行社案法，以杜絕行內的害羣之馬。

香港華商旅遊協會會長葉迅中表示，在未調整收費之前，香港的旅遊業在經濟放緩，時局未定，使港人消費力減弱的情況下，已呈現衰退。

在調整旅費後，情況更糟，如往年乘聖誕假期出外旅遊的港客，應在今個月開始報名的，但以現時情況來說則不太樂觀。春節往外旅遊的人數亦不被看好。

雖然旅行團體在調整收費後，聖誕往外旅行的人數幾乎可以說肯定較往年減少，但有些行業內的不良分子，必會劏價就客，當市民不愼參加此類旅行團時，有可能受騙，使旅程蒙上污點。

所以，葉迅中特籲請港府盡快公佈管制旅行社法案，以保障旅客及杜絕行內的害羣之馬。

美失業率再攀升 高達百分十點四
專家認爲情況會繼續惡化

【華盛頓五日路透社電】美國政府今日發表的報導說：美國上個月再有二十九萬一千人失業，使失業率攀升至二次大戰後的新高峯，達百分之十點四，很多經濟學家估計往後失業人數還會繼續增加。

失業總人數現時增至一千一百五十五萬，較去年七月經濟開始衰退以來，增加了三百七十萬。今年九月份的失業率則爲百分之十一點。

失業人數激增，現時已達到一九四〇年以來的最高點。失業問題這次進一步惡化，一般人都認爲是列根總統的共和黨在本週二國會選舉中遭受挫敗的原因。

很多經濟分析家認爲，未來數個月裡，失業率會繼續上昇，相信會對列根形成更大的壓力，迫使他修改減稅和增加軍費的經濟計劃。

在野的民主黨今日表示在短期內會提出一項恢復就業的計劃，其中包括重建國內公路、橋樑、街道等設施的公務工程，所需的費用由削減國防開銷來資助。

全美最大的工會——美國政府僱員工會——會長麥森提說：「今天這些數字清楚證明列根式經濟已徹底失敗。」「路透社」與一些經濟學家聯絡過，他們說了一些警誡性的話，認爲未來數個月裡會有更多工人失業。

「資源數據公司」的阿倫．辛尼說：失業率大概會升至百分之十點七的頂峯，至明年首季時始會慢慢回降。他又說失業已取代了通脹的位置，成爲當前最嚴重的經濟問題。

女中豪傑：陳日蘭安．何慶時是英國皇家空軍第一位女指揮官，將於下週四到尼斯蘇德空軍分部履新。她今年四十六歲，新職務是分部指揮官，負責處理英國三分一的空防事務。

因阿事件拒赴紅場軍事檢閱
西方大使多決定進行第三年抵制

【莫斯科五日路透社電】大多數西方國家派駐蘇聯的大使都會抵制蘇聯定於本週日舉行的紅場軍事檢閱典禮，連續第三年抗議該國軍事干預阿富汗。

西方外交界人士表示，美國和其他北約會員國（希臘和土耳其除外）的大使屆時祇會派低級的代表，出席十一月七日慶祝蘇聯大革命六十五年紀念的盛會。

外交界人士說：日本、澳洲兩國的大使亦不會出席，至於中共方面，由於近來中（共）蘇爲了改善雙方的關係而進行一連串的談判，所以暫時未知中共會否再像過往一樣，抵制今年的檢閱大典。

伊朗空軍又奏捷 擊落伊拉克飛機
德黑蘭電台宣傳戰果

【巴黎五日法新社電】此間收聽「德黑蘭電台」廣播說：正當多個戰綫炮聲隆隆之際，伊朗戰機在波斯灣上空擊落一架伊拉克飛機。

電台引述伊朗一項軍方公報說：自星期一以來，伊拉克損失了十架飛機，死傷人數超過二千百人。

公報說：在前綫北部地區的戰鬥中，有二百名伊拉克士兵在卡沙伊斯倫與蘇馬地區之間喪生或受傷，另外在較北部伊朗馬利荻鎮與伊拉克班荻鎮之間地區，有十五伊拉克士兵被殺。

公報說：南部邊境靠北地區自星期一起，正進行一項活動。伊朗方面已鞏固多個據點，消解所有敵軍的行動，使伊拉克在人力物力方面，受到更大的損失。

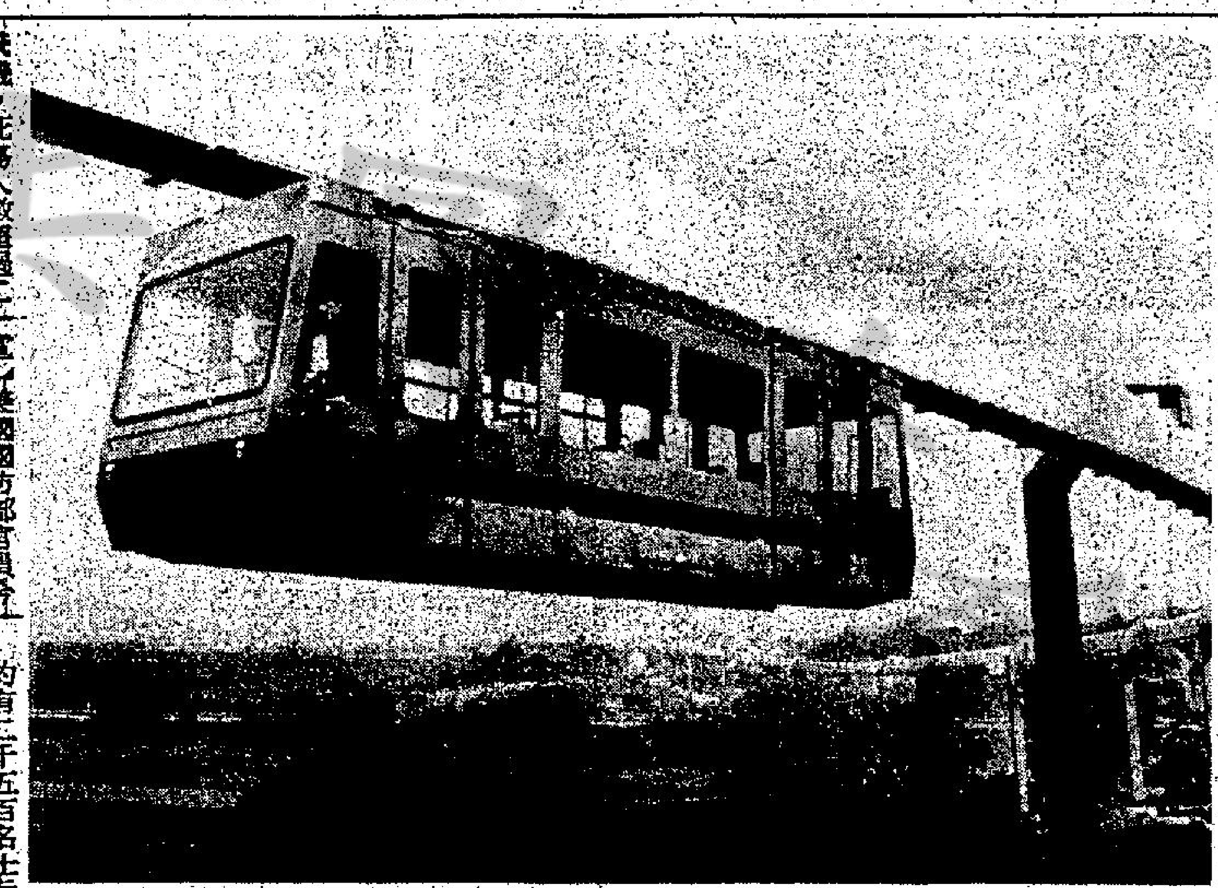
波斯灣大演習 美軍計劃下月

【華盛頓五日路透社電】美國國防部官員今天說：美國刻正計劃下月在波斯灣和印度洋，舉行大規模軍事演習，演習項目包括美國海軍陸戰隊在阿曼登陸。

官員說：演習將會在索馬里亞、蘇丹和阿曼舉行。

約有二千五百名士兵將參加這次歷時一星期的演習，其中並包括阿曼、索馬里亞和蘇丹軍隊。

這是自去年十一月和十二月在埃及、蘇丹、索馬里亞和阿曼地區舉行演習以來的第一次。



在西德多特蒙德一架卡車正在新的架空鐵軌上試車，這個鐵路系統連接大學的一部分，將於明年啓用。

★提防豬仔旅行團（一頁）
★屯門擬設醫學院（八頁）

金歇再當選自民黨領袖
隻手導致舒密特下台

【柏林五日法新社電】西德外長金歇今日再度當選爲自由民主黨的領袖，解除了該黨內部左右兩派分裂的危機。

黨大會在柏林舉行，會上表決時，金歇獲二百二十二支持票，他的對手朗納布格爾得到一百六十九票，另外六票棄權，與會代表總共有四百名。

自由民主黨退出與社會民主黨組成的聯合政府（結果引致舒密特政府下台），轉而和新總理哥爾領導的基督民主黨合作，組成新的聯合政府以後，黨內兩派的關係一直都很緊張。

……宣佈減息半厘
使西歐利率降勢持續

……方利率半厘，令西歐利率下降的趨勢持續。

銀行把貼現率由六厘減爲五厘半，並且把其他主要利率作相同降幅。

早已廣泛預期銀行即將減息，但是經紀曾預測，這會俟美國再降低貼現率之後。

此舉是繼荷蘭出現創紀錄的收支盈餘後作出，預料今年盈餘會達到二百億荷蘭盾（七十億美元）左右，這令到荷蘭盾在外滙市場的滙價上揚。

在減息之後不久，財政部宣佈，荷蘭通脹年率在十月已降至百分之四點九。通脹下降部分是由於過往成功地限制工資，這是荷蘭經濟最光明的一面，而盈餘大部份是由於天然氣的銷售及成本下降。

美八四年預算案赤字將達二千億
倘不加稅或減軍費勢難平衡

【華盛頓五日美聯社電】美國官員承認在一九八四年政府預算赤字可能高達二千億美元。他們並稱如果不提高稅收及削減軍事開支，他們將不知如何減低赤字。

官員說：爲了對付赤字以及不違反美國總統列根政府反對削減國防開支的政策，他們正尋求有效的途徑。

一名官員說：「這是難以取捨的頭痛問題。」迄今他們仍找不到解決方法。

要求不透露姓名的官員承認初步估計顯示一九八四年財政年度聯邦政府的赤字約在一千五百億至二千億美元之間。

政府預算部長史托曼明年一月中便要擬定新預算計劃，他對於怎樣減低如此龐大的赤字表示困惑，除非列根總統改變主意，不再反對進一步增加稅收及削減國防預算。

列根在星期二及星期三會晤了史托曼及其他主要的國家事務顧問，檢討預算情況。白宮副新聞秘書史碧克斯說：「在這個時刻，他心中沒有提高稅收或削減國防支出的計劃。」

但由於民主黨在選舉中佔了優勢，列根開始圖覺，並說他將與國會妥協，跟去年一樣，在共和黨員的壓力下同意加稅及削減國防支出。

美伊利諾州長選舉鬧醜聞
部分投票箱失而復現 共和黨指曾被做手脚

【伊利諾州．芝加哥五日法新社電】中期選舉結束三日之後，選舉伊利諾州州長一職的正式結果仍未公佈，有人指責有些選票受操縱。

現任州長的共和黨員湯遜與挑戰者的民主黨參議員史提芬遜均聲稱獲勝。觀察家表示，不管誰人勝出，亦將被落敗者控於法庭。

兩名候選人的得票結果過去三日均爭持激烈，成拉鋸式，這是眞正的芝加哥風格。

截至昨日仍有十五個投票箱未點算，而州長湯遜在三百五十萬選票中領前僅一百七十票。

但是，在點算十五個票箱後，史提芬遜以三千票帶頭。

湯遜的支持者立刻高叫受騙，而現任州長的發言人聲稱，在投票當晚，該十五個投票箱失踪，昨日則再出現於選舉委員會總部。

選舉委員會承認上述指責至少有部份屬實，指出其中一個箱昨日在一架汽車的行李箱被發現，另一個則被「遺忘」於一名協助選舉的志願工人家中。

共和黨對該十五個投票站結果高於平均率而感到訝異。

民主黨員卻說：這並非不尋常，他們指出這些投票站位於南部黑人區，而湯遜在這些地區從不受歡迎，甚至在列根總統上任以來就已如此。

大批鮭魚本季返回日本海域，數目之多創下紀錄，總值二億美元，預料明年的數目更多。

化「鑽」可攻堅石 「水刀」銳利無比
尖端科技巧用以柔制剛

【台北航訊】語云：「水能載舟，亦能覆舟！」這句話簡單說，是指水變化莫測，就看你如何因應運用。

在日常生活裡，水是不經意的，又「溫柔的」被人們使用，但在尖端科技工業上，它卻能鋒利如「刀劍」，被用來切割非金屬物品和鑽探礦藏。

稍微注意一下你週遭環境，就可以發現，「水刀」無所不在。

童年時，很多人有打水仗的經驗，拿條長橡皮管，手指捏緊管口，水便被擠壓得好遠的水箭，可以當作武器，而婦女們洗刷門窗，遇到擦不着的地方，也能用同樣處理，拿水管沖洗。

類似例子不勝枚舉，如果你肯用點心想想水的功用，那麼，設在新竹科學工業園區內的「福祿遠東公司」產製的「水刀」，就是你的專利了！

其實，人類約在二千五百年前就注意到「滴水穿石」的道理，可是，卻要等到西元一九七四年，才由美國福祿公司利用流體力學原理，在高壓技術上獲得突破，擴展水的能力，使水發揮似「刀」、「鑽」般的切鑿效果。

水刀、水鑽的基本結構是：超高壓幫浦、油壓器、馬達、高壓管以及噴咀。

打水仗時的「水管刀」靠人力擠壓噴射，福祿遠東公司的水刀、水鑽，卻可以視環境而定，以電力、柴油、汽油爲動力，帶動高壓幫浦，先加油壓，再向接自來水管的水施壓力，使它進入高壓管內，猛力衝出噴咀。

要用多少壓力才能使水具有刀、鑽的功能？目前，福祿產製的水刀，水壓規格有每平方英吋六萬磅、四萬磅和一萬二千磅三種，經過高壓的水柱，由直徑千分之三吋到兩吋的各型噴咀噴射出來，產生了一道高速水箭，它的速度每秒鐘達到三千英呎，差不多是音速的三倍，穿透力十分驚人！

用這支水箭，可以割玻璃纖維板、紙板、鞋底、岩石、布料、三合板及其它非金屬材料。當然，肉體的手指頭，挨過水刀，也很快會被截斷。

因此福祿設計的水刀都加裝安全設施，截至目前，不曾發生過意外。

如果拿超高壓水箭技術與傳統切割、鑽孔工具比較，水刀便顯得輕便而靈巧，它沒有後座力，噪音小，壽命又長。

以開採台灣玉和大理石爲例，用炸藥炸取，會損失百分之八十左右的玉石，改用水刀卻可達百分之百的利用率，此外，開山洞、岩層縫沖洗、海底岩石鑽孔等，都有水箭大顯身手的機會。

也許你要問，以前滴水穿石可能要經過幾世紀才實現，水刀要耗費多少時間呢？

福祿遠東公司啓廠以來，與榮工處合作過明湖水道工程、基隆蘇澳海底切炸、花蓮大理石開採、翡翠谷層縫沖洗等試驗，因爲每個地方岩石硬度不一樣，所施壓力和時間就不同。

大抵言，石門水庫岩石結構較鬆，水箭每秒鐘可穿進二吋半深，明湖岩每秒二吋，翡翠谷岩石頑強，祇能穿透一吋厚。

水鑽則是水刀的弟兄，它專門鑽鑿水洞，結構和弟哥差不多，但多加了含鉛的軟管和水鑽頭。

水鑽有不同尺寸和噴口。它能在岩石、礦穴中鑽孔、切槽、擴大洞口和洞底橫切，由於水鑽重量輕，後座力小，不會震動操作人員，鑽鑿速度也很快速簡便。

順着水鑽切割溝槽的方向裝炸藥，爆炸角度可受到控制，減少不必要的爆破。

水鑽直徑由四分之三吋到三吋大小，鑽洞深度可達廿米。

最近，福祿遠東公司正加緊設計兩部「水鑽台車」，將深入北海岸一千米海底下，進行海底採煤，爲台灣煤礦業注入強心針。

無論如何，水刀、水鑽都離不開水，在沒有自來水的地方怎麼辦？請放心，水刀、水鑽都另設有抽水系統，可抽取地下水或吸引泉水，再設計一套過濾系統，水質就不受影響。

水刀幾乎可切割任何非金屬物體，但體積較厚者，切斷面可能不甚平整，因此，它較適於切割薄面物體和不講究切面的採礦業。

事實上，美國福祿公司已研製利用水刀切割鋼筋和金屬，獲得成功，它是在水中入金鋼砂，但是，台灣金鋼砂品質不佳，硬度不夠，入後水變成粉狀，沒辦法使用，目前還在實驗階段。

水刀技術由旅美學人侯承業首先引進，目前他已另起爐灶，創設台灣自動化公司，產製機械人，但是，在近兩年時間裡，福祿遠東公司已能自製各部分零件，除了一些原料還需國外進口，也改進了不少缺失。

這麼好用的水刀值多少錢，目前每架約七萬到六十萬美金之間。

聯國數百名傭員罷工遊行一小時
要求獲得較佳對待

……他們操出秘書處大樓，穿過一個交通道旋處，進入聯合國大會代表人員入口處，……登上三樓聯合國大會堂外，他們在該處外聆聽演說，隨後解散。

示威遊行者持着「我們希望談判，不要衝突」及「秘書長，小心你某些顧問人員」等標語，並要求釋放在波蘭入獄的一名聯合國傭員。

日本內閣月底舉行特別會議決定首相人選

【東京五日路透社電】執政自民黨消息今天說：日本內閣可望於十一月二十九日促使國會召開特別會議，選舉新首相及辯論一項附加預算案。

消息說，該行動將結束由首相鈴木善幸突然於十月十二日宣佈辭職時而引起的政治危機。

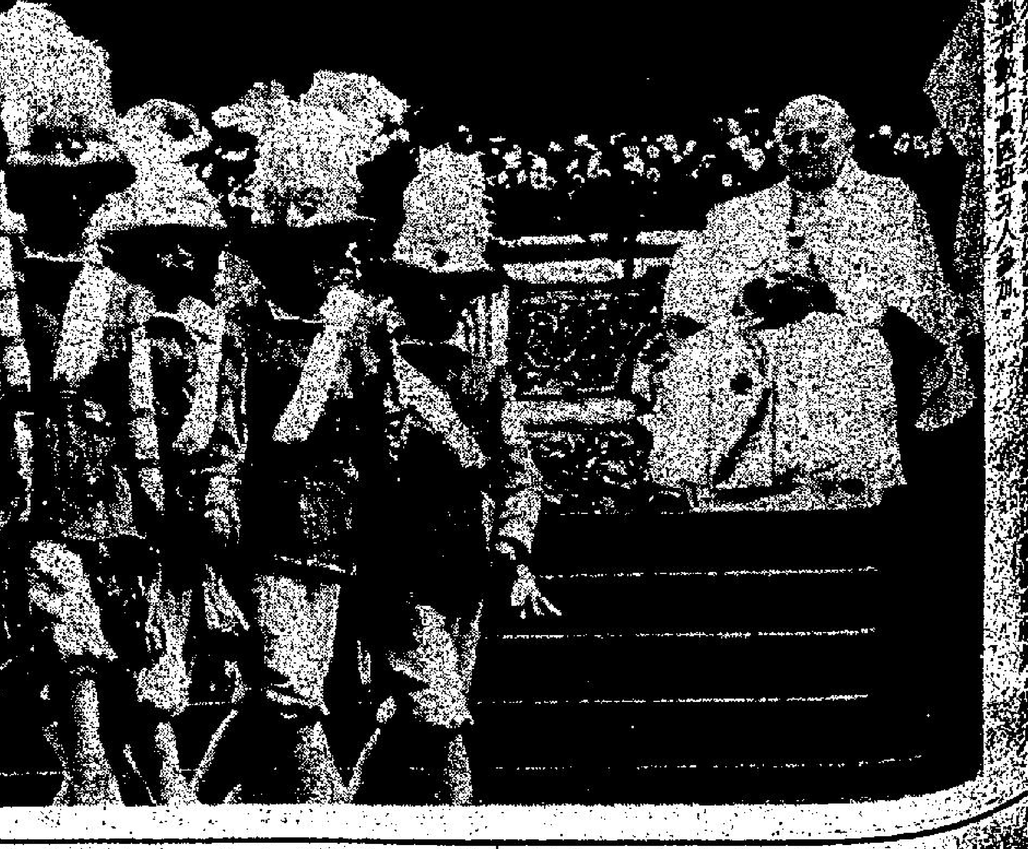
但他們補充說由於自民黨內在選舉鈴木善幸的接任人方面產生派系分歧，所以他們對國會特別會議的確定日期仍表示懷疑。

自民黨總裁肯定可以成爲首相，因爲自民黨在國會佔有大多數席位。消息說：但自民黨內的派系鬥爭已粉碎了選舉新黨總裁的談判希望，而不得不在十一月二十三日及二十五日分兩期進行選舉，但結果仍然未明朗。

星發現霍亂
九名外國工人同被送院診治

【新加坡五日法新社電】環境部正調查該國發生涉及九名外國建築工人的霍亂。九名工人已被送入醫院，他們的國籍未有公佈。

該部門發表的聲明說：九名工人吃了同一來源的污染食物，現在正追查傳染病菌的來源。



珠城酒樓夜總會
巴黎迷惑人九大歌舞團

即晚超盛大演出．時間九時四十五分
應供價特　出推時合
原盅太史五蛇羹　百花炸龍團　生炒五蛇片　太史五蛇羹（二人用）　菜片潤腸炒蛇絲　正式鹽焗雙鴿　瓦罉焗水魚　腿茸炒津膽　羊城臘味飯　炒杏雪梨羹　美點雙輝　每桌九佰八拾元正
蛇餐
四位用　式佰元　太史五蛇羹　蟹茸酥帶子　蜆介龍崗雞　灼郊外油菜　咸魚雞絲飯　冰花燉銀耳
六位用　三佰元　太史五蛇羹　蟹茸酥帶子　蜆介龍崗雞　炒製羊腩煲　灼郊外油菜　咸魚雞絲飯　冰花燉銀耳
八位用　四佰元　太史五蛇羹　蟹茸酥帶子　蜆介龍崗雞　炒製羊腩煲　潤腸五蛇絲　灼郊外油菜　咸魚雞絲飯　干燒伊府麵　冰花燉銀耳
夜總會供應　免收入場費定座電話5-778226
珠城柳屋　日本料理
傳統風味　一流美食
定座電話5-762063　本酒樓地下後座

黑天鵝夜總會
CLUB MITORO
香港高士打道257號海天大廈地下
高級歌樂茶舞　每日下午式時至九時
黃金夜場　每晚九時至四時
異軍突出
NOV.
蒂仙　莉茱
兩位卓越嬌嬌麾下粥粥羣雌，天姿國色，碧玉小家，名媛閨秀，萬種風情，十足幹勁，浩浩蕩蕩進場，甜蜜笑臉，健美體態，爲閣下陪酒伴舞，自有一番歡樂。

東方備戰精工入沙田集宿
波爾昨打友賽傳送功夫妙
明天贏波獎金超過二千元

阿倫波爾昨午在東方會之安排下，進行一伙熱身賽事對乙組美青，結果東方以四比零淨勝對手。

前午抵港的阿倫波爾經一宵休息之後，昨午對美青打足全場七十分鐘。但可能一時未能適應香港潮濕的天氣關係，致未有特出的表現，全場比賽祇有四次推入底綫送出的戰術，惟第一時間傳送甚為準確。

昨役東方友賽美青，因對手實力較遜一籌，在完場前東方部份球員穿上美青球衣倒戈相向。

東方淨勝美青四球分別上半場沙尼，黎永昌射入，下半場則張志德及薛拔射入。半場時教練卜比摩亞向球員講解戰術及竅要，希望球員能打得較快節奏些。在比賽時摩亞也不時在場邊提點，而阿倫波爾則在陣中指點隊友及敎路，形成東方在場內及場外均有教練情況。

東方昨伙列陣如下：漢斯貝利——張志德、梅亞、曾錫昌、鄧兆明——徐國安、柏頓、阿倫波爾——沙尼、薛拔、黎永昌。（丹尼）

足球部主任林建岳昨午亦有到場督師，他在接受訪問時透露：擊敗精工是東方最大目標之一，他希望能成為未屈首隊破精工不敗身之球隊，而明戰東方的贏波獎金，將是他們本季最巨大的一場。據悉：贏波金額每名球員超過二千港元。

另方面，東方昨午與美青賜完練習賽後，球隊今午三時開入銀禧體育中心，在營內加操一課，晚上則由「足主」林建岳請食晚飯，再返回銀禧中心集宿，翌日直出港府大球場，與精工爭奪聯賽勝果。

東昇四名巴西新援將，昨抵港後即到球場觀戰，四人左起為雲地利，馬健士，費南度，比路。（本報記者吳偉碩攝）

東精高價票賣晒
如天氣好可能爆棚

六十年代英國球壇天皇巨星阿倫波爾昨日上午已往足總註冊，明日便可替東方披甲出戰精工。

週日精工對東方的一場甲組聯賽，昨日開始公開預售，高價票卅五元已全部售罄，三十元票亦售出數千張，如週日天氣良好，可能成為本季聯賽第一場爆棚波。「精、東」本擬收四十元，經雙方考慮後，決定將球票減五元，預售反應熱鬧起來。（太陽神）

場邊人語
果然得手
寶路華攻勢波
柏蘭尼首先開紀錄
菱電身裁吃虧敗陣

【本報訊】甲組足球聯賽寶路華對菱電昨夜在埔頭上演，結果寶路華後防及前鋒表現出水準，以三比一勝菱電。

寶路華在上半場進攻組織已勝於菱電，乘菱電陣腳未穩，十五分鐘寶路華新加盟柏蘭尼轉身即射而首開紀錄，至下半場則希活在廿四分鐘近門頂入，寶路華以二比零領先。菱電在圍攻的情況下，在卅三分鐘由拉南射球向死角破蛋，繼後寶路華在四十三分鐘，前鋒希活盤過史劍活而替寶路華射入第三球，也為其本身昨伕個人射入的第二隻入球。

雖然昨夜陰霾密佈，但上演戲碼不俗，也吸引了三千四百六十九名入場觀戰。

寶路華昨役有三隻入球，最可觀的是新加盟英援柏蘭尼首開紀錄的一球，是時基頓左路傳中保維漏踢，柏蘭尼卻於門前截得，在兩名後衛力遏下，作二百度的轉身，射死角入網，這球使觀衆大嘆為觀止，接續在全場比賽中表現亦不俗。

由於寶路華柏蘭尼加盟，菱電後防即受到考驗，雖然菲沙是具破壞力之後衛，但也難盯牢寶隊兩名前鋒及疏忽箝制謝捷臣之飄忽打法，使菱電後防顯得紛亂，有水準的史劍活也難以確保城池。

所以在下半場寶隊一進攻，於廿四分鐘柏蘭尼「笠」射被史劍活托出，但謝捷臣閃出左角球，柏蘭尼「制」後希活遠柱接應一頂入網。菱電兩球落後便全力進攻，但寶隊門將陳雲岳有超水準表現，單是飛撲及托出數次險球，已是值回球迷合計付出的六萬二千多元票價。但在下半場卅三分鐘菱電堅倫頂交與德里而將寶隊後防引空，夏德里即斜送空位的拉南即在右邊小禁區外施射破蛋，一比二落後一球。菱電雖在落後形勢下力追，而前鋒欠高大球員，高空波均被破壞，其中德達利有水準表現是應記一功。

寶路華勝菱電，希活（左）衝門被蔡偉文（中）力拒門將史超活衝出輕易沒收來球。（查理士攝）

精英網球大賽
女單雙打今爭霸

香港精英網球賽事，今天進入白熱化階段，女子單打及雙打，將會進行決賽，而男子單打及雙打亦已踏入準決賽階段。

女子單打第八號種籽球員黎丹會與哲素爭奪冠軍寶座，女子雙打方面，辛珊及葛杜道支二號種籽隊，將會和一號種籽隊杜龐及黎丹一決雌雄。

今天賽事共六項，分別為女子單打，雙打決賽，男子單打，雙打準決賽，比賽在下午一時開始，在維多利亞公園兩個網球場進行。

在中央場上演的，首先為黎丹對哲素。比賽完畢後，會立刻由羅蘭時爵士頒獎。之後會繼續進行男子單打及雙打準決賽賽事，分別由杜比對基故、韋遜對史特、戴維斯及基建對和城及溫斯基、史提芬基及雲賀夫。

在一號場上演的，會是女子雙打決賽一項賽事。比賽以後，亦會立刻進行頒獎儀式。

昨日中央場上演首場賽事，男子單打一組僅餘的八號種籽球員韋遜，幾經辛苦，才以後來居上之勢，以二比一擊敗對手加因。至於其他幾場男子單打，基權以二比○淘汰戴維斯，史特及杜比亦分別以同樣比數，擊敗史達那及包華。

女子單打第五號種籽球員組雪，被黎丹以二比○淘汰出局，哲素亦以同樣比數擊敗祖尼珊，兩人得以在決賽中激頭。

男子雙打一組，和城及溫斯基以二比一擊敗伯實及孔斯基，史提芬基及雲賀夫以二比○淘汰哥力兄弟。女子雙打，辛珊及葛杜，淘汰杜雪及祖尼珊，成績為二比○，而杜龐及黎丹亦以二比一擊敗莊形及羅露芙。

今天票價一律一百十元，無學生票之設。（安達）

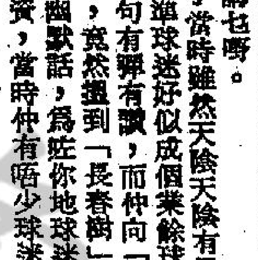
張基貼士

場次	副	正	冷
第一場	⑥惠益（周松強）	②冬泳精神（曹達）	③金太陽（鄭仲謀）
第二場	⑧高爽（施泰浦）	①華禮（麥子直）	⑦日日旺（戴萊）
第三場	⑩香車美人（畢奇）	①樂惠（劉同安）	⑦武當大俠（李森）
第四場	⑭精彩（朴仕能）	⑨龍令（金頓）	⑩偉駒（告東尼）
第五場	⑪明威（劉同安）	④大丈夫（曹達）	⑤眞金（施泰浦）；⑩過山（潘納）
第六場	⑧紅寶劍（石秀教）	⑤海洋王（告東尼）	⑥迎運佳（徐雨石）
[illegible]	⑤快到（麥子直）		

馬士貼士

第一場	2冬泳精神	5威寶	6惠益
第二場	7日日旺	1華禮	9勝驥
第三場	10香車美人	5檳城	7武當大俠
第四場	4北極神	9龍令	3常山壁
第五場	4大丈夫	5眞金	8澄碧洋、10過山
第六場	1秦始皇	2獵鷹	8紅寶劍
第七場	12沛旋	5快到	2珠光寶氣

足主岳揾長春樹
迷哥迷姐頻叫好



我地幾師徒尋日路經飛鵝嶺，師傅話見九龍仔個練武場突然間非常之擠，于是就叫我悟空落去睇吓發生乜嘢嘅大事。

于是我就一躍「我來也」，嗦個觔斗雲飛落去，原來係「雙番東」響度埋頭苦幹操練佢地個陣式準備出戰。

因為「大東方」尋日多咗株「長春樹」，難怪佢地吸引觀衆去捧佢地場啦，當時我仲睇見「主席名」「足主岳」同個「領隊」偉班擁靈包圍，故此我只有靜靜地走埋去聽吓佢地講乜嘢。

由于當時雖然天陰陰有微雨，但個棵準球迷好似成個業餘球評家坐響度你一言我一句有彈有讚，而仲向「足主岳」點解咁大手筆，竟然搵到「長春樹」助陣，「足主岳」非常幽默話，為咗你地球迷嘅，故此佢就要投下重資，當時仲有唔少球迷向佢兩兄弟鼓掌添。

當時仲聽到「杏叔」響度大聲疾呼話，因為個株「長春樹」，佢老人家屋企聽個「德律風」就幾乎聽到唔耐煩，個個都係探聽吓株「長春樹」有乜辦法父手續落草地至買飛，「杏叔」話呢樣嘢唔覺得笑，佢地個「足主岳」咁辛苦搵「長春樹」，唔係嚟做生招牌，而係嚟幫手拆個「手蛋」，放心掙場啦，「大東方」辦事唔係做文藝片得個「講」字，而且做其「龍門客棧」，與刀真槍上陣搏殺到底，「杏叔」不愧係個職業領隊，果然係牙力十足，因為我當時未有俾佢發覺，于是就靜靜走咗。

錦衣衛贏波爽晒
大換血再求進步

點知啱啱想話返回飛鵝嶺將實情向師傅報告，亦都見到班「錦衣衛」響度磨刀霍霍，佢地自從勇擒班「流浪漢」之後，連個阿根廷教頭都容光煥發成個同晒，行起路亦都可以推倒幾兩佢巴閉。

因為呢班「錦衣衛」唔想做「路班馬」，但地最近出現一次革命話要「換血」，當時我老孫行埋去聽見「彼得劉」同「秘書中」響度咬耳仔，話佢地幾件「巴西腳」經已響個「邊疆埠」攞妥工作證至嚟呢個香江，為咗唔想俾有關當局將佢地出現麻煩，暫時當作旅遊性質玩住先，攞妥工作證之後就去辦註冊手續，由于當時佢地兩個響度好嘅唔斷，而且亦都非常之神秘咁，我老孫當然唔敢驚動佢地，只有打個筋斗返回飛鵝嶺搵師傅。

海蜂再獲
英援兩將

【本報訊】海蜂一連串大換血行動，在極度保密之下，再邀請到一名中鋒及門將外援到港。

首先抵港的為菲臘士（譯音）。他是一名門將，現年三十二歲，身高五尺十一吋，原效力於英國修爾斯隊（前譯車路士）。在今屆轉投効查爾頓隊，海蜂與查爾頓隊商妥，讓他改投海蜂，並効力至本屆季尾。

至於另一名英援為中鋒球員戴城臣（譯音），現年廿七歲，身高六尺一吋，出身於蘇格蘭阿巴甸隊，在該隊効力七年後，去年被加拿大多倫多風雪隊收購，海蜂班主陳瑞琴，與風雪隊領隊道爾認識，今次藉此關係，對得風雪隊借出戴城臣，付出超過十萬港元的借用費，讓戴城臣替海蜂効力至本屆季尾。

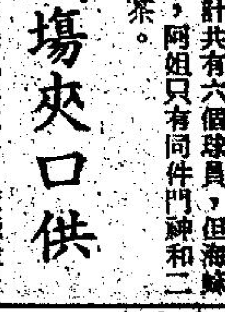
雖然當地新球季在五月開始，但風雪隊已答允讓戴城臣替海蜂踢完最後一場才返回加拿大。

海蜂進行大換血以後，先把吳志英及何佳調往乙組加山比賽，再得精工會將吳永良加盟，顯為加山爭取回升之部署，後與韓援李光普解約，至於南斯拉夫國腳祖樊奴域方面，至今仍未有獲准入境的消息，所以海蜂才急謀對策，在極度保密之下，邀請了以上兩名外援加盟，以增加護級本錢。

海蜂秘密招兵，招來英援門將菲臘士（中）。陳瑤琴及李國湛（右）向記者介紹其背景。（本報記者潘志南攝）

甲組足球聯賽各隊現勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	五	四	〇	一	十	四	八
寶路華	五	四	〇	一	十五	十	八
精工	四	三	一	〇	十	三	七
東方	五	三	一	一	七	四	七
東昇	六	二	一	三	九	十一	五
儉園	五	二	一	二	六	八	五
南華	六	一	二	三	七	十三	四
菱電	四	一	一	二	五	七	三
荃灣	四	〇	一	三	六	九	一
海蜂	四	〇	〇	四	六	十二	〇

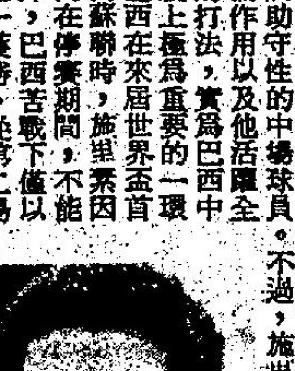


巴西明星隊下月訪港時
施里素連拿度隨隊同來

【本報訊】精工於十二月十二日主辦巴西明星隊來港比賽，客軍繼日前簽了世界盃國腳古仙奴及依達外，精工於昨日透露，客軍多簽了兩員世界盃國腳，分別是施里素及連拿度。

施利素是巴西國家隊近五六年來的主力分子，七八年及八二年兩屆世界盃都是正選。上屆在阿根庭的世界盃，他擔任「自由後衛」式的守衛，演出已是巴西隊中的表表者。本屆的西班牙世界盃，他轉踢中場，與薛高、蘇古迪斯、花高合拍，更深受讚賞：如果把薛高與花高列為攻勢的策動者而蘇古迪斯是中場的聯系者，那麼施里素便屬於助守性的中場球員。不過，施里素的走位，牽制作用以及他活躍全場的打法，實為巴西中場綫上極為重要的一環。巴西在本屆世界盃首仗對蘇聯時，施里素因為尚在停賽期間，不能上陣，巴西苦戰下僅以二比一獲勝。從第二場開始，身穿五號球衣的施里素復出，巴西的一條中場綫便臻完美境界，連破蘇格蘭、紐西蘭與阿根庭，舉世為之瘋魔。這位經驗豐富的巴西名將，效力於明尼路球會，代表巴西已有六十多次。

身穿十九號球衣的另一名巴西球員，本屆世界盃的國腳連拿度，是巴西另一被動旅瓜蘭尼的主將。他可踢中場，也可担任中鋒，是個著射的人物，在世界盃他雖屈居後備，其實，在世界盃舉行之前，他代表巴西隊的次數，比較巴西正選中鋒沙仙奴還要多。



附圖：上為施里素，下為連拿度。

賽馬排位及配搭表

第一場　處女班　一六〇〇米

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	最近三次出賽紀錄（路程騎師名次）		
①	野馬	2	石秀教	一三五	方	4	⑭石2	13石3	12李10
②	冬泳精神	8	曹達	一三〇	簡	4	18曹2	⑭曹3	18曹2
③	金太陽	6	鄭仲謀	一二四	鄭	4	9培3	⑭鄭8	13培6
④	威風八面	9	劉仁傑	一二六	李	4	9仁11	13徐墮	
⑤	威寶	7	施泰浦	一二六	夏	4	18施4	⑭施8	16施3
⑥	惠益	4	周松强	一二四	王	4	⑭黃5	18李3	18容6
⑦	兩過天青	1	呂健威	一二三	鄧	4	16威12	14威9	9威8
⑧	永璇	5	朴仕能	一二三	譚	4	18朴5	⑭朴9	
⑨	為你贏	3	畢奇	一二〇	郭	4	18畢6	18畢5	18浩7
棄權馬	奔得太子			一二〇	摩	4	⑭良8	12良9	12鑑9
	成駿			一二〇	夏	4	9浩8	12浩4	⑩浩5

第二場　第三班（第一口場外孖寶首關）　一二〇〇米

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	最近三次出賽紀錄（路程騎師名次）		
①	華禮	9	麥子直	一二八	吳	5	M鴻2	⑩鴻8	14仁6
②	風塵客	4	金頓	一三四	賓	6	9金7	13夫11	14夫9
③	幸運七拾	1	告東尼	一三三	譚	5	⑩東2	14就13	12就2
④	江湖客	2	李森	一三一	屈	4	9李9	⑩李6	12畢10
⑤	老友記	3	朴仕能	一三一	賓	6	14馬3	14馬10	16馬6
⑥	和氣生財	6	曹達	一二八	夏	4	9施7	⑩施7	14李3
⑦	日日旺	5	戴萊	一二五	鄭	6	⑩培3	9培3	⑯培4
⑧	高爽	7	施泰浦	一二五	張	4	M施6	14施4	18施2
⑨	勝驥	8	畢奇	一二四	郭	7	14畢3	14畢8	16鴻4

第三場　第三班（場外孖Q首關）　一二〇〇米

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	最近三次出賽紀錄（路程騎師名次）		
①	樂惠	7	劉同安	一三三	陳	8	9劉5	⑩劉1	13劉2
②	金面兒	9	潘納	一三〇	羅	4	⑩納7	⑯納8	14納13
③	特別叻	2	容天鵬	一二九	郭	7	9容4	13容8	10容8
④	幸運好馬	5	浩德	一二七	夏	5	⑯浩9	⑩浩3	14石4
⑤	檳城	8	金頓	一二七	賓	5	14馬5	12夫5	16馬3

第四場　第一班（第一口場外孖寶次關）　一四〇〇米（第二口場外孖寶首關）（場外孖Q尾關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	最近三次出賽紀錄（路程騎師名次）		
①	嘉瑞	8	何敏森	一二八	摩	7	M加5	16加1	14巫1
②	天祿	7	莫理斯	一二八	鄭	4	18畢12	14畢1	16畢1
③	常山壁	9	畢奇	一三〇	摩	4	10加3	10加1	13加1
④	北極神	13	李森	一二四	屈	4	10李11		
⑤	橋皇	1	劉同安	一二三	陳	6	12劉1	14黃13	13劉3
⑥	百寶	11	浩德	一三三	夏	4			
⑦	友誼至寶	4	何鑑森	一二二	鄭	4			
⑧	名成利就	5	鄭仲謀	一一七	鄭	5	16鄭14	14鄭6	M鄭2
⑨	龍令	12	金頓	一二二	賓	5	16金5	12浩4	16馬4
⑩	偉駒	6	告東尼	一二〜	吳	5	16東2	18鑑7	18鑑4
⑪	雅駒	14	石秀教	一二一	方	5	18浩10	16浩7	22李8
⑫	步如飛	10	賈潤生	一一五	陳	4			
⑬	金手指	2	施泰浦	一一八	吳	4	18施9	12施8	12施3
⑭	精彩	3	朴仕能	一一八	王	6	18容8	16朴11	M朴1

第五場　第四班（第三口場外孖寶首關）（半島金禧盃）　一〇〇〇米（場外三寶首關）（四重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	最近三次出賽紀錄（路程騎師名次）		
①	美麗號	9	石秀教	一三五	方	6	12黃10	14黃9	18黃4
②	凱旋門	10	浩德	一三四	施	8	12鴻11	10畢10	12鴻11
③	信心	12	何敏森	一二九	摩	5	13加8	14加8	⑯加9
④	大丈夫	4	曹達	一三三	吳	6	13鴻5	10鴻3	14鴻3
⑤	眞金	11	施泰浦	一三三	夏	5	12施5	10李8	12施14
⑥	八仙嶺	2	周松强	一三〇	王	3	13周6	12周11	⑩周8
⑦	翡翠福星	13	朴仕能	一二九	賓	6	⑨馬3	16馬7	13馬6
⑧	澄碧洋	1	金頓	一二七	賓	4	13金7	18馬1	14馬3
⑨	保霸龍	8	畢奇	一二四	摩	7	13加3	⑩李6	12莫11
⑩	過山	7	潘納	一二二	簡	9	⑩納2	9納2	9納2
⑪	明威	[illegible]	劉同安	一二二	陳	4	⑩劉1	12劉3	14劉6

第六場　處女班（第二口場外孖寶次關）　一〇〇〇米（場外三寶次關）（場內孖Q首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	最近三次出賽紀錄（路程騎師名次）		
①	泰始皇	3	畢奇	一三〇	摩	4	9加2	⑭良10	⑪加9
②	獵鷹	4	何鑑森	一二七	鄭	4	⑭鑑4	⑯鑑3	18李3
③	夏威夷	10	金頓	一二七	賓	4	9金5	13夫7	14夫10
④	英勇雄師	9	施泰浦	一二六	夏	4	13施4	14李12	9施7
⑤	海洋王	1	告東尼	一二六	李	4	⑭徐4	13李2	⑯莫4
⑥	迎運佳	5	徐雨石	一二一	方	4	13曹4	14曹5	14曹6
⑦	創造世界	11	曹達	一二〇	吳	4	⑭曹9	13曹2	⑪直6
⑧	紅寶劍	2	石秀教	一二〇	方	4	⑭石7	12巫4	10東10
⑨	安樂至尊	8	浩德	一一八	張	4	⑭鑑3	14施6	14施11
⑩	佳利時	6	譚文就	一一八	歐	4	9就3	⑭就6	13就4
⑪	好標青	7	李新榮	一〇九	譚	4	9榮10	⑭東9	18東6

第七場　第三班（第三口場外孖寶次關）　一四〇〇米（場外三寶尾關）（場內孖Q尾關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	最近三次出賽紀錄（路程騎師名次）		
①	博利好	10	莫理斯	一二七	卡	5	16莫4	12莫5	14莫5
②	珠光寶氣	7	鄭仲謀	一三三	鄭	3			
③	神槍手	1	畢奇	一二八	郭	7	10畢5	⑪畢1	14就12
④	東海神駒	5	告東尼	一二七	李	4	14東1	M東1	16東2
⑤	快到	4	麥子直	一二〇	吳	6	⑩藍3	16直3	⑩直1
⑥	應得高	2	譚文就	一二七	李	4	14就8	10就11	12就7
⑦	幸運日	6	陳毓培	一二七	陳	5	18培11	16培13	16就5
⑧	鴻駒	11	李森	一二六	屈	6	16李7	⑪李14	12容4
⑨	最開心	3	曹達	一二五	吳	4	10曹12	14東8	M東7
⑩	德怡	12	潘納	一二四	摩	3	10加4	⑪莫12	13加1
⑪	摯友	9	周松强	一二三	王	3			
⑫	沛旋	8	朴仕能	一二六	譚	5	16朴3	16朴8	13朴6

最近三次賽績說明（沙地路程加○）

近年沙地賽事頻密，路程太多，例如一四〇〇米、一六五〇米、一八〇〇米及二〇〇〇米草地及沙地都有賽績，使讀者容易混淆，本報有鑑於此，由本季起重新修訂，將所有沙地賽績加圈作爲分別，使讀者一目了然，無須翻查賽時。又因沙田一六〇〇米與快活谷一六五〇米及一二〇〇米與一二三五米路程比較接近，本報一向以M代表一六五〇米，今後以13代表一二三五米。茲將各項路程重新修訂代表分列如下：

[illegible]

球人球事

阿姐飲茶等球員

昨晚機場認眞興合合咯，東昇的巴西兵和海蜂嘅英國球員突然間話到，攪到班行家個個雞毛鴨血，睇得東昇又睇唔到海蜂，最後卒之全部搞掂，兩隊計共有六個球員，但海蜂仲有件係十點幾到，阿姐只有同件門神和二擬海蜂領隊喺機場飲茶。

四將機場夾口供

巴西四名球員除咗係森巴舞之外，識錢最多都仲係咖啡，但係東昇四件巴西球員甫下機，即刻在機場餐廳飲咖啡，由委員李高陪同，當然香港嘅咖啡無佢地嘅祖家飲咁好味，可能係趁機會由李高教佢地口供，點樣答班行家嘅問題。

菲臘士傷痕累累

海蜂嘅門將又幾斯文，佢話踢咗咁多年波，只係代表過國家隊十次，個人榮譽就未攞過，最威一次係替修爾斯在歐洲盃賽冠軍盃打入決賽，卒之都輸咗，佢仲話都轆唔到，只係雙右腳，手臂，鼻樑曾經斷過幾次，依然能夠踢到現在，希望佢喺香港後仍然係咁好，打救海蜂。

小波爾做圈中人

卅七歲的阿倫波爾，畢竟歲月催人，雖然基本技術不俗，但年紀大就顯得人哋體力不足，佢尋日第一課響九龍仔操練，活動範圍唔係大，只係喺中場做指揮官，用口踢波仲多過用腳，睇得日就相信對東方作用唔係想像中大，但最終仍要睇聽日場波。（老鼠仔）

月事不調甚苦惱 做丈夫應要體諒

月事對女人是一件麻煩事，而又是不可避免的事，當一個女人是在并無任何受激怒的情形下，突然大發脾氣及罵人，請先知道一下，她是否天癸來臨，由於至少到四十五歲才停經，因爲一般丈夫，要面對女人這一種生理變化，造成的緊張精神，頭痛及大發脾氣的情形幾十年。

月事不調是女人常見的事，在醫學上的記載，有數年沒有天癸來臨的，她也不是有孕，對她的身體也無礙，這是少見的情形，月事并不是非常準確的，并非這個月十日經期來了，下個月也是這一天，可能提前，亦會折後，祇要不相差太久的日期，對女人是無礙的，然而這一種女人生理，對女人是長期的打擾，是無可否認的事，她們認爲麻煩，譬如最多是月事來臨時的腹病，使她們要放棄工作，暫時休息。

女人的月事，從生理上解釋，是當她每一次排卵之後，并沒有敎倫的精子結合成孕，就會有每月一次的排出經血。由她們的青春發育期開始，身體出現很多的變化，月事來臨是其中一次，也就是說，在第一次有天癸開始，她可以得孕的了，以後她到四十五歲之前，如果不是有孕的話，每月均有一次月事來臨的。女人一生約可以把四百枚成熟的卵子排出，至來年期爲止，她不能再養孩子，卵子不再排出，當然亦有少數例子，過了四十五歲之後，也就是說五十幾歲，似乎是有月事的。

但是并非每一個女人的月事均是正常的，經期來臨的前後，多少是有麻煩的，先後四天完畢的，算是很好的了，有者一個星期也不乾淨。月事失調的情形實在是很普遍，例如女人會在某種情形下，月事不來數月，然後又恢復，在這一個時期，她就產生很大的憂慮，未知是否有害。

希望有孩子的是高興，不要孩子的則十分担心，後來又突然有月經，使盼望成孕的女人，大失所望，這些情形大多因卵巢的作用失常所致，是要去求診婦科醫生的。

女人在月事時腰肢疼病及頭痛與腹部，是很普遍的，時常會是劇痛，當然也很可能是因爲精神緊張造成的，向醫生投訴，服用適當的藥物是可以痊癒的。女人月事紊亂，就要求醫徹底加以醫治了。

少女第一次天癸來臨，不一定是排出卵子的，又可能馬上在第二個月不來，這并非失常。若干女人每次月事爽失的血很多，但僅是子宮內膜剝落時，微血管破裂造成的血，很少大量出血的，有者很少血量，也是正常的情形。（東名）

水行集

狄狄

西貢海下村日前發生蟒蛇生吞小牛事件，因蟒蛇胃部太小，不能把出生僅四日的小牛消化，且被小牛垂死掙扎時撐裂肚皮，貪食蟒蛇被捕獲後，因其列入爲本港「受保護野生動物」，在使其把整隻小牛吐出後，並由漁農處帶往人跡罕至的偏僻郊野放生。蟒蛇因屬本港罕有野生動物，故把小牛生吞至死，仍屬無罪釋放，可自由生活。而無罪小牛則無辜失去生命，沉寃莫白。失牛事主能向何處申訴，尋求賠償。法律何以偏對蟒蛇寬大，而忽略牛的生存基本權利，失牛事主的損失。

元洲邨狂漢衝入幼稚園斬人事件，天眞活潑[illegible]慘死，寃寃何辜。父母親人瞬失所愛，嚙骨心傷痛，恐怖慘況終生難忘，殺人者實百死不足以補其過，殺人者被判「不用死亡」的死刑或終身監禁，對受害兒童及其親人能補償甚麼？

狂漢斬人由家中直奔街上，四處奔竄斬人，所傷者皆爲兒童及婦女，街上眞的一個男性也沒有？怎不追斬孔武有力强壯的男子漢？眞是是精神不健全嗎？對無反抗無防備的小孩刀刀穿心戮腸，不斷他處，眞的是狂漢？被警察持槍喝止，會知槍能殺人，眞是瘋子？殺人犯法者若因精神不健全，則可因法律漏洞逍遙法外，醫治後則可重過自由生活。被害的善良市民則抱恨終生，無可補償。防止安份守法市民受害，政府實應加强注意精神病患者問題，勿使法律縱容傷人者。據聞白田安置區斬人的精神病患者已獲釋回家，我們的安全保障如何解決？（狄）

隨想曲

葉大哥

敎化

偶然間在電視看了一套粵語長片，片名是「貧賤夫妻百事哀」，內容情節節以現時的眼光來看，並不特出，故事情節環繞着一個「賭」字，主旨亦是勸人人不要賭。

這一類的電影在五十年代比比皆是，殊不奇特，當時的電影雖然製作技術較現時落後不知多少，但劇本多有一個主題，不管正面反面，總是勸人行善，强調那惡無好報。

五十年代一般市民娛樂的地方不多，電影，收音機便是最常接觸的，他們這派勸善電影，

但今天的電影，電視却絕對沒有這一回事，在電視所看見的小孩，不再是馮寶寶小時那種慧黠、聰明、善良、敬老尊賢的形象，而是頑皮得令人討厭，說話，行動毫無禮貌，難道這便是現實，這便是敎化，每當看見電視這一類小孩的角色，眞恨不得咀咒那位編劇也生一個這麼種的孩子，讓他嘗嘗味道。

把惡有惡報的觀念從少便種在當日的小孩，今天的社會主要基層腦海裡，這套電影工作者，可說盡了敎化傳播之責任。

不讓陶潛專美 日本人也愛菊

日本人愛櫻花，櫻花雖是日本的國花，但菊花也曾一度作爲日本的國徽。菊花在日本是高貴的象徵，過去是日本皇室的專用花卉。日本天皇王冠上的標誌，便是一朵金菊花。

日本有菊花節。根據日本典籍記載，古時每逢夏歷九月九日這一天，達官貴人們便要在菊花園中舉行賞菊酒會。人們在酒會上一邊喝着香醇清逸的菊花酒，一邊欣賞着千姿百態、五彩繽紛的菊花，陶醉在菊花的色與味之中。現在，每到一年一度菊花節的時候，人們列隊擁到寺院裡，把一束束盛開的菊花奉獻給觀世音菩薩。

每年秋季，日本許多地方舉辦的菊花展覽會，更是多彩多姿。東京日比谷公園舉辦菊展萬花爭艷，花香四溢，吸引着成千上萬的菊花愛好者前往觀賞。本州福島縣二本松市舉辦的「菊人形」展覽，更是聲名遠播，極富特色。「菊人形」，就是用菊花裝飾的假人。制作方法是，首先要像做玩具木偶那樣，做好人偶。這些人偶，有的全身，有的半身，有頭有手，但都猶如眞人一般大小，然後，再在人偶身上飾以各色菊花，所以「菊人形」又叫「菊花人偶」或「菊花玩偶」。這些人偶的造型，有男有女，有老有少；有神話人物，有歷史上的英雄。他們身披菊花衣，個個皆是色彩艷麗的菊花人。這些菊花玩偶，有的還能用電驅動，搖頭擺手，異常靈活，眞是維妙維肖。因此，每到二本松市「菊人形」展覽開幕之時，前往觀賞者絡繹不絕。據說，這種「菊人形」展覽，早在江戶時代（公元一六零三——一八六八年）便開始盛行，到如今歷久不衰。

日本栽培菊花已有一千二百多年的歷史，過去就有「菊花之鄉」的別稱。然而，日本友人并不諱言，中國才是菊花眞正的故鄉，日本的菊花源於中國。據考証，日本的菊花，是在奈良時代（公元七一零——七八四年）從中國傳過去的。千百年來，在日本歷代園藝家精心栽培下，這友誼的鮮花在日本土地上不斷增加品種花色。同時，日本人也從中國學會了用菊花制茶、釀酒，用菊花人藥，並在其他地方顯示出他們對菊花的特殊愛好。比如，日本專講揷花方法的「花道」，所選的花，最常見的就是菊花。飲米酒時，一些人也總愛在酒杯中放上一朵或一片菊花。

雲妮片語

運動保青春

日本明仁太子之妻美智子，本年十月中旬已過了四十八歲生日，看她與明仁太子在打網球的動作和神態，眞不相信這青春俏麗的臉孔，竟是屬於一個足滿四十八歲的婦人的。

也許有人以爲，既身屬太子妃，必然懂得悉心補養，每餐是山珍海錯，那當然可保青春了，實際上，如餐餐山珍海錯擺在眼前，必然會生厭，至於保養，相信是有的，不過，最主要的還是運動，美智子在網球場上與明仁太子認識，兩人志同道合，如今已屬老夫老妻，但仍喜歡打網球，且從不間斷。

運動也令身材窈窕，日本王妃已是兩子一女之母，身材依然十分動人，這亦歸於運動日久有功了，至於明仁太子，看來亦十分年輕，他倆是很相配的一對。

日本以整容術著名，好些愛美的女士都愛在日本進行面部「大裝修」，不過，若是看到日本王妃那張俏臉，你便會改變主意，她擁有一副很日本化的面孔，眼睛細細，眉毛彎彎，令她看來青春的，只是那開揚的神采和打波的勁力，這足以令人覺得已年輕一大截，又何必多花錢去整容。（雲）

太空人食物重營養 所飲者竟然是汗水

太空人吃的東西都是營養價值很高而又美味可口的濃縮食品，一天的食品含熱量達三千卡路里。裝在塑料袋裡的主食麵飽，體積比四方的小巧克力糖還要小；還有各種各樣牙膏式的綜合食品；有的做成「一口酥」式的糕點，一口一塊，以免掉屑；也有脫水食物，如麵條、炒飯，吃時只要在它的塑料袋內沖些水，就能復鮮。太空食品不僅經過營養學家的研究，而且還經過名家的烹調。水果也經過濃縮，體積很小。

太空人喝的水主要是自己的汗水，乍聽起來，使人又惡心又驚奇，汗水變成飲用水的過程是很復雜的，太空人喝下去的水大部分在呼吸和出汗時散發到空氣中，用特殊的裝置把這些空氣收集起來，經過冷却把水分離出來，然後加以淨化，再經加工，摻上鹽質，這種汗水就可以飲用了。太空人喝自己的汗水是不得已的事。因爲要把大量的水送到太空去是很困難的，就只好採取這樣一套特殊的循環用水措施。太空船上的衛生設備是一個不大的四方形密封塑料桶，由各種管道同一些設備銜接，船上備有一種特別的塑料包，在太空人大小便後，塑料包自動封閉，然後通過衛生系統排出船外。

自殺成功要在東區

騎牛集

掘馬客

原定在今年年中落成的沙田威爾斯親王醫院，啓用工程至少延誤一年，港府與建築商會互控對方，不過，受罪的是本港市民，唯有祈求有病也要遲一年才發作。

沙田的區居民，起碼一年後會有一新式全科醫院，可憐香港東區的四十萬居民，要八十年代末期才有一所醫院——開始興建，天佑他們。

有一個笑話，不過却笑中有淚，一個住在九龍區的人，尋死亡意極決，遂走往東區親友家中服毒，「死梗」，因爲待送到瑪麗醫院，好人塞車都會悶死，更何況……（牛）

阿福新記

貨腰女講究儀態

阿福

愛麗絲話有把握說服美芝露乳，最好，美芝好波，丁香還，我阿福知之深，美芝是比較大胆的小姐，現今在夜總會做，不大胆，不新潮，好難捞起。唔似當時，貨腰女講究儀態、手段，太大胆而不時髦揮帶，被視作下三爛。

時代潮流不同，現今聲色場中客，十九講現實。

我告愛麗絲，與貴言出必行，討好佢，你最好起帶頭作用，佢係事頭話事之人，不管下屬見解如何，打佢嘅工，討好還是重要的。

「福哥，你懂得討好男人。」

「難道我不會討好過女人，我就一向討好你。」

「你我是互相討好。」

「做鈴，才有趣味。」

「福哥，嗰件事，眞係有趣。」

「世界，是在這等有趣之事中，延續。」

「男男女女，不能免此。」

「沒有嗰件事，人生更少樂趣。」

「樂在其中。」

「在男人女人的當中部份。」

「男女做愛，是中間路綫。」

「天賦，或者少少偏左偏右，但做愛的必須中間道。」

「中間道？是一條馬路名。」

「係呀，在九龍，「半島」酒店左近。」

愛麗絲話佢未曾住過「半島」酒店，問我可有興趣，幾時去那邊訂間房，幽會。

我說：「與趣係有，房租貴呀。」

「不捨得錢。」

「愛麗絲，如果你俾，我可以奉陪。」

「奉陪到底。」

「我担保到底。」

愛麗絲一呶嘴：「睇你，夠晒鹹。」

「必須到底，努力到底。」

「你以此驕傲。」

「在尺碼上，我阿福與任何人比得到長，不丟架。」

（三一七）

貼士　水　縱客
第六場　正：⑤海祥王（告東尼）　冷：⑥迎運佳（徐雨石）
④幸運好馬　⑤橫城　⑩過山　⑪明成
茲將各項路程重新修訂代號分列如下：

拍攝紀錄照片 應怎樣運用沙龍手法？

[illegible]以分爲兩種，一是拍沙龍相，即是藝術作品，另一則是紀錄相。

我們也曉得，拍沙龍相是攝影家的事，至於我們平時去拍的，大部份是具有實用意義的紀錄照片。

其實，沙龍相和紀錄相，是完全不同的兩回事嗎？

答案是並不。

沙龍和紀錄，在性質雖然不同，但這兩者有可以溝通的地方。即是說，一幅沙龍作品，可以具有紀錄照片般的實用價值；一幅紀錄照片，也可以運用沙龍的手法去創造。

本文是單純講述怎樣在紀錄照片中，加上沙龍的創作。

我們平時去拍照，可能並沒有專心一意要拍沙龍相的意圖，就是說，我們平時拍的都是紀錄相，例如一班同學去郊外遠足，在高山流水、叢林小徑中拍照，多是幾個老友排排站着，留相紀念，最多也是在玩遊戲中獵取幾個鏡頭，等同後重看照片中帶來一些紀念和回味，這都是很有實用價值的，而這也都是紀錄相。

但是，如果我們能在這具有實用價值的紀錄相中，加上些沙龍手法，使照片更有藝術美，那不是更好嗎？

怎樣能創作出沙龍美，那不是幾句話可以講清楚的問題。但是要在紀錄相中表現沙龍美，則難免要在紀錄的意義上作多少犧牲，例如，儘管我們想把許多人物都攝進鏡頭，也不必排列得如此整齊，更切忌的是有人注視着鏡頭，或者故意做出不自然的動作。

爲了獲得沙龍美，而又不損失實用上的價值，我們當選擇了適當的背景之後，不妨用偷拍的方式將人物拍進鏡頭，即使是側面甚至背面也好，也可以按下快門獵影下來。

所以要偷拍，爲的是使人物能自然表現，那是沙龍作品最基本的要求。至於人物的側面或參差不齊上鏡，只要能讓人認出來，那就無損於紀錄照片的實用價值了。

卅五會宣佈頒授榮譽展覽者名單

香港卅五米厘攝影研究會第二十屆國際攝影展覽會之「榮譽展覽者」名銜，經接受申請，獲頒發「榮譽展覽者」名銜芳名如下：

李經濤、廖仲堅、鄧嘉强、梁輝潮、王廣植、盧偉麟、方惠雞、潘祖流。

未領取証書作者，請於每日下午三——九時到會所取回。

香港明愛攝影會 本月十一日月賽 下月週年餐舞會

香港明愛攝影學會訂本年度週年餐舞會，訂於十二月廿五日（星期六）假尖沙咀海景假日酒店舉行，各會員可藉此機會聚首一堂，屆時並有樂隊伴奏助慶。餐券將在十一、十二月月會發售，詳情可與各委員聯絡。

該會會長李德成近因私務繁忙，向執委會呈辭，經挽留無效，卒由執委會投票通過，該會並歡迎新會員李業、張德文。

該會十一月月會，訂於十一月十一日（星期四）晚上七時在中環紅寶石餐廳舉行，是晚爲祿來之夜，由祿來遠東有限公司介紹祿來最新產品：攝影機、鏡頭及附件，當晚並設有3R專題燈光人像比賽，歡迎各影友携機到會。

十月份月賽，經由攝影名家許國明、周宗濂、彭承武等評選後，成績如下：

黑白照片組：冠軍：梅勝業（粉飾），亞軍：梅勝業（影子與我），季軍：梅勝業（優悠自在）。

彩色照片組：冠軍：呂文忠（爆破飛馳），亞軍：呂文忠（美艷動姿），季軍：呂文忠（黑夜戰火神），優異：阮光發（火珠引夜龍）、鄧嘉强（凌空飛躍）。

彩色幻燈組：冠軍：鄧嘉强（工作圖案中），亞軍：鄧嘉强（神光福照），季軍：梁健能（冬日情侶），優異：阮光發（合力戰火神）、李澤銘（人仰馬翻）。

九月份3R燈光專題冠軍：羅友明。

秋季大活動成績：秋季大活動專題3R比賽經由攝影名家楊德彪、蔡德光、陳兆琨等評選後，成績如下：

第一名：阮光發，第二名：盧富强，第三名：阮光發，第四名：潘如心，第五名：阮光發。優異：梁輝潮、譚柏新、譚柏新、李新能、阮光發、阮光發。安慰獎：梁輝潮、梁輝潮、梁輝潮、阮光發、阮光發、阮光發。

又該會冬季大活動，定於十一月廿八日（星期日）舉行，由福建高蹺團爲各影友造像，集合地點：九龍北京道停車場。準九時出發。售票處：軒尼詩道二六五號沙龍影室，軒尼詩道十八號十一樓何沛章冲印，薄扶林道二至六號千葉影音，上海街六九四號天華攝影器材，玫油街廿三號大公藥行。

拍人像加上道具和陪襯，可獲得沙龍效果。

郊野公園攝影比賽六日總評

由香港攝影學會與超霸彩色沖印聯合舉辦，並由香港政府漁農處協辦之「郊野公園拍友遊踪」攝影比賽，先後已舉辦八次攝影大活動，各期比賽之評選工作亦已完竣。總評選日期已定於十一月六日（星期六）下午二時半在灣仔藝術中心四樓香港攝影學會會所內舉行，是將每期獲得冠亞季軍及優異獎二十五名之優秀佳作共二百二十四張作公開性總評選，屆時歡迎各愛好攝影人士蒞臨參觀。主辦者並將得獎作品由超霸彩色沖印公司放大，於一九八二年十一月廿五日起在香港置地廣場公開展覽，歡迎參觀。

幻影會已選出明年新任職員 三一會新員誕生

幻影會一九八三年度董事局及理事會業經選任。新幹員如下：

董事局：主席謝健邦，副主席：郭南、戴國雄。

董事：區志海、陳廣沂、鄭雄輝、鄭華廷、梁其正、馬永椿、戴富强、黃漢傑。

理事會：會長：鄭華廷。副會長：區志海、黃漢傑。秘書：雷佩珍小姐。司庫：鄭耀宗。學術部主任：鄭彰祖、崔鑑權。節目部主任：潘炳（副）紀志强。總務部主任：甄文基。會員部主任：陳廣沂，（通訊）薛瑜。聯誼部主任：周勤才。月賽部主任：楊炳堂。助理委員：陸兆榮、黃玉蓮、岑家寶、劉錦麟、黃群、袁榮錦、周讀遠、黃卓倫、羅秋霙。沙龍主席：梁其正。名銜組：（審議）馬永椿，（考試）鄭雄輝。行政參議：戴國雄、關建邦、郭南。

又八三年三一會新員誕生，由潘寶榮任會長。劉發樑、易澄宇任副。此外，秘書：曾挺。義務司庫：陳華星。學術部：羅俊樂。節目部：傅志全。會員通訊：黃沛然。月賽部：梁耀棠。助理委員：范海清、郭培根、黃志能、譚焯光、蔡汝明、鄧遠榮。名銜審議：鮑鏡添。

三一及恩典會十月月賽成績

三一攝影學會公佈十月月賽成績如下：

幻燈片（A）組：冠：曾挺（人車爭路），亞：黃玉蓮（保祐），季：戴富强（危險玩意），優：曾挺（日落猶未息）、易澄宇（夏日追遙）。

幻燈片（B）組：冠：潘炳，亞：潘炳（童眞），季：范海清（雙珠引夜龍），優：潘寶榮（細心挑選），潘炳（童眞之二）。

恩典會十月份月賽成績如下：

黑白照片（A）組：冠：張耀偉（春色撩江畔），亞：張耀偉（漁村偶拾），季：黃麗珍（祈求），優：朱麗英（輕輕划越水底天）、鍾賜佳（海角漁歌）。

黑白照片（B）組：冠：張志恩（水中樂），亞：莫少芝（獨行雪柳中），季：陳熾杰（帶球十二號），優：何樹容（掌握分秒）、楊冰雯（衝出時空）。

彩色幻燈片組：冠：馮浩佳（淋個痛快），亞：馮浩佳（家園盡破），季：梁其正（寄望）。優：蘇啓賢（爭奪）、優：黃宣坤（化爲灰燼）。

遊人行色匆匆，是紀錄相也是動態相。

香港攝影學會名銜考試申請月底截止收件

香港攝影學會本年度第二次名銜考試將於本年十二月初舉行，截止申請日期定於十一月三十日下午五時正。會員有意申請者，請留意以下考試細則：（一）永遠會員或已入會兩年之會友方有資格參加「會士」銜之考試。（二）獲得「會士」銜一年後，方得申請「高級會士」銜之考試。（三）每一申請人可交八乘十至十六乘廿吋黑白照片或彩色照片十五張，或交彩色幻燈片十五張，連同參加費五十元。

所有應試作品，需密封包裝及註明交名銜考試委員會主席張雄川收。於截止日期前送交灣仔藝術中心四樓香港攝影學會，如有任何査詢可電五——二七五一八六與該會聯絡。

知友社和樂中心 開辦攝影文憑班

觀塘和樂中心爲適應青年朋友學習攝影之興趣，特於十一月二十三日開設攝影文憑班，逢星期二晚七時四十五分至九時十五分上課，爲期五月，課程共廿課。此課程由本港攝影名家林創庭爲本班導師，歡迎年滿十四歲以上之青年朋友參加。報名或查詢請於星期一至六下午一時三十分至五時三十分，晚上六時三十分至九時三十分蒞臨觀塘和樂邨居安樓六樓，或電三——四四八〇一三。

童眞是最佳的獵影素材。

矮克發彩色100菲林
晒出照片 艷麗迷人

任何冲印中心均可冲印
總代理：雙成洋行

一劍橫天北斗寒

東方玉

原來他們右手那隻鐵手之中，暗藏毒針，祇須一按機簧，毒針分由五指射出，端的十分歹毒。

「哈哈！」竺嘏大笑一聲，這對老夫婦左手同時一抬，他們手中握着一支古式雕刻的劍鞘，上下輪舞，三十道藍芒還沒射到他們身上，就紛紛朝他們左手劍鞘上飛去。

轉瞬之間，兩人劍鞘上毒針越聚越多，都附在劍鞘頭上，他們舞的竟似兩柄藍色銅鎚一般，沒有一支射到他們身上。

就在此時，一道人影疾如鷹隼朝兩人頭頂撲落，但聽「砰」的一聲，竺嘏口中悶哼一聲，上身向左斜傾，腳步踉蹌衝出去了三四步。

竺大娘聽得大吃一驚，急急問道：「老伴，你怎麼了？」

她還沒看清老伴的情況，六個黑衣人十二隻鐵手一齊圍攻而上。

原來那爲首黑衣人趁竺嘏夫婦忙着應付飛針之際，縱身撲去，右手鐵手（鐵手幫左手臂裝的是一隻鐵手，右手拿的兵刃，也是一隻鐵手）一翻，鐵手背一下擊中竺嘏右肩，長劍脫手，一個人往左衝出去三四步，再也支撐不住，砰然跌倒下去。

爲首黑衣人搶上一步，右腳一抬，踏在他背上，陰森笑道：「你們退下，竺大娘，妳也該住手了吧？」

六個黑衣人果然聞言住手，一齊退下。

竺大娘白髮飛揚，看到老伴躺臥地上，被爲首黑衣人一腳踏在他背心，心頭大是惶急，喝道：「你把他怎麼了？」要待撲去。

爲首黑衣人陰惻惻笑道：「在下祇要稍微用力，就可震斷竺老頭的心脈，妳總看到了？」

竺大娘大聲道：「你快放開他。」

竺嘏喘息道：「你殺我好了，竺某不在乎……呃……」

竺大娘急道：「你還不放開他？」

爲首黑衣人陰笑道：「妳放下兵刃，束手就縛，在下自會放開竺老頭的。」

竺嘏大聲道：「莫要理他，祇管讓他把我殺了好了。」

爲首黑衣人陰聲道：「你落到我手裡，還要逞硬嗎？」

就在此時，從茅屋中忽然走出兩個少年人來，其中一個指着爲首黑衣人冷然喝道：「你放開老丈。」

竺大娘自然認得這兩人正是傍晚時投宿來的主僕兩人，急忙叫道：「這位相公快進去，這裡不關你的事。」

阮天華沒有理她，祇是指着爲首黑衣喝道：「我要你放開竺老丈，你聽到了沒有？」

爲首黑衣人大笑道：「好小子，你是在和誰說話？」

（一四七）

歡場

杜朗

向貴利王借錢

高佬金認爲夢嫺說得也有理，便同意讓夢嫺到夜總會再上班一個星期。

一個星期後，高佬金用二十萬元替夢嫺開了一個戶口，並且對她說：「這是答謝你肯和我一起生活的酬謝費，以後每個月還有固定的生活費，如果這些錢不夠你用，你隨時告訴我，我會盡力令你滿意爲止。只是，你一定要守諾言，絕對不能和別的男人有私！」

夢嫺點頭道：「你放心好了，我既然答應過你，一定做得到！」

開始的時候，高佬金幾乎每天都到夢嫺的香閨過夜的，一個星期之中，有三三晚是在她的家裡。

但是，兩三個月後，高佬金卻改變了作用，只是卜晝不卜夜；所以，入夜之後，夢嫺感到十分苦悶。

有時候，她會一個人去看一場電影，其他時間多數是在家裡看畫報或是電視。

本來，她很想找一些姊妹聊天，或者是一同找一些節目消遣，但是，她所認識的姊妹，在夜間全部回夜總會上班，根本沒有人有時間挺她去找節目消遣；所以，每晚入夜之後，她必然感到非常苦悶。

由于苦悶的關係，她竟然走到一些豪華賭場去尋找消遣。

開始的時候，夢嫺只是爲了消磨時間，所以投注很少，但是，賭博這種惡習，是漸進式的，當一個人越沉迷，便會不克制；結果，夢嫺越賭越大，不但連高佬金給她的二十萬元完全輸清，甚至連她自己之原來的積蓄也輸得一乾二淨。

有一晚，她把高佬金剛給她的兩萬元輸掉之後，正準備回家，却想不到有一個人阻止她的去路。

夢嫺抬頭一看，原來是貴利王。

「有什麼事？」夢嫺帶着不悅的神色。

貴利王却笑嘻嘻的說：「夢嫺，時間還早呀，爲什麼不多賭一會？」

夢嫺冷冷地說：「我帶來的錢已經全部輸光，那裡還有錢可以再賭。」

貴利王却含笑道：「你沒有錢的話，我隨時可以借給你！」

「你信任我？」

「呵——呵——夢嫺，別開玩笑了，誰不知道你的老公愛你如珠如寶，你要十萬八萬，只要一開口，便存入你的戶口！」

「你打算借給我多少錢？」夢嫺向貴利王問道。

貴利王道：「三兩萬元，我是隨時信得過你的。」

（一〇四）

抱犢崮

鐵嶺遺民

郭其才搖頭道：「二位老爺子好意我謝謝了，我一定要走得遠遠的，隱姓埋名，再也不敢淌這場渾水了。」

梁步海問道：「你手下有沒有心地善良，認真願意改邪歸正的人，你舉薦幾位，我一定重用。」

郭其才想了一下，說道：「有兩個人，一個叫李振海，另一個叫陳元清，爲人十分正派，所以當土匪也是不得已，因爲在山區裡面也不可能當一個良民。」

金漢岑說道：「這點我們知道，也就希望找到這種人出來辦團練，說句不怕你見怪的話，也祇有當過土匪的人，才有辦法對付土匪。」

郭其才點頭道：「老爺子說的是實話，收容他們也是一件好事，照我看，招安旅的兵跑散了，官也沒有好果子吃，不早打主意，最後也會走上孫美瑤的路。」

梁步海說道：「你想法把這兩個人約來跟我見見面，大家就可以敲定，辦團練事不宜遲，無論張培榮、吳可章變甚麼花樣，地方亂是一定了。」

吳炳湘說道：「二公辦團練，經費中興公司負担一部份，我們要同舟共濟，張培榮、吳可章可以走，二公身家性命在棗莊當然走不了，兄弟受朱桂莘之托担任中興公司總經理，沒人接替也走不了。」

梁步海笑道：「現在還有誰敢接手。」

吳炳湘說道：「所以兄弟也不能離開棗莊，患難與共，風雨同舟，二公看着辦，要公司出多少，我照付。」

金漢岑說道：「既然如此，鏡公，還是你出面領導的好，你是正規軍大出身，威望又高。」

吳炳湘笑道：「老兄祇知其一，不知其二，就因爲兄弟薄有虛名，才不能搞團練。」

金漢岑問道：「爲甚麼？」

吳炳湘說道：「自從直皖戰爭失敗，合肥下野，我們被人指爲皖系的人，便退出政壇，平日還可以相安，我見面仍然喊曹三爺三哥，吳子玉雖然不可一世，見了我也規規矩矩稱鏡公，大家都有表面的客氣，但是，如果我又練兵，雖然祇有一百幾十人的團練，也會引起軒然大波。」

金漢岑嘆口氣：「這樣說，政治實在太可怕了。」

吳炳湘說道：「實在可怕，但是，捲入漩渦之後，再想退出也很難。所以辦團練的事，二公放手去作，我祇管出錢，決不露面，以免引起意外麻煩。」

（一五九）

疑兇

奇能士

破案神速

伊力跟着對吉赫汀說：「別呆站在那裡，你還不快打電話報警！」

這時，吉赫汀才如夢方醒，急忙跑到電話機旁邊一撥電話報警。

基利的眼睛充滿了憎恨，兇惡地望着我，似乎要把我吞了似的。

當吉赫汀打完電話之後，坐到我對面的一張沙發椅上，她的情緒還十分波動。

「我知道，祖頓仍然愛着安泥。」吉赫汀的口吻好像夢遊一樣：「當他由遠地回來，他希望金迪背叛了安泥，所以，他想來看過究竟，並且給安泥一點安慰。」

吉赫汀望了伊力一眼，發覺伊力全神貫注的聽着她在說話，所以，她繼續未完的說話：「祖頓根本不想傷害金迪，他祇是替安泥感到不和憤怒而已，他根本沒有想到要做出那種事，所以，他是不可能會殺死金迪先生的，這完全是基利這個人所計劃的，他在知道祖頓可能會令他改變計劃時，他先下手把祖頓殺了，然後把他抛到潮裡面，至於金迪先生之死，是由于那份工程合約的問題，我知道，他們曾經有過多次的爭執，原因自然是爲了錢，由于兩人各不相讓，基利便佈下了殺機，並且要我傳出和金迪先生的性醜聞；我祇是爲了錢幫他，怎樣也沒有想到，他會把金迪先生殺了，並且把金迪太太也牽連在內；如果我不揭穿他的醜惡面目，金迪太太可能會被他害死。」

吉赫汀傷頗爲內疚地接着說：「我知道全部過程，我應該挺身而出，指証這個殺人兇手，如果讓他逍遙法外，我會一輩子感到痛苦的……」

就在這時，溫信帶着一大隊警員來了，伊力把事件的實情告訴溫信。

吉赫汀在旁邊：「我可以做証人，指証他是殺人兇手。」

溫信含笑着對伊力道：「想不到，這一次，又給你破了案，還好，你不在警局裡服務，否則，我將會無立足之地！」

伊力呵呵大笑地上了車，和溫信一起回到警局去。

他在警局一直逗留到第二天的早晨。

基利終於被關在牢裡，而金迪太太安泥，却被釋放了。

當伊力離開警局時，在門外看到杰克，他含笑地遞了一張支票給伊力：「大偵探，我也沒想到你破案如此神速，果然名不虛傳，我特別再三向你致謝，希望上帝保祐你！」（一〇六．完）

明日刊出奇能士先生新作「死亡舞會」，敬希讀者留意。

小說　靈波

嘉嘉

「這樣麼？祇要請個專家來看看那道綫路，試試看一打開開關後，會發生甚麼樣的後果就成了吧！還有，袁小姐，錢拿回了沒有？」

「他給我看過支票。」袁玉梅仍舊穿着剛才的衣服來到他們身前，戰抖着聲音回答。

「開支票？倒真想得好。你可以隨自己高興，在支票上寫上九億元的金額，但銀行要是沒有那個數目的存款，這張支票就會變得連張草紙也不如了。他先行讓妳放心，動手殺妳之後再撕掉那張支票，不是等於沒有開過一樣麼？」

呂家賢盯着癱軟在椅上的陳東明，厲聲說：「起來吧，跟我一起到警局去自首，這樣的話，可以避免被判死刑。」

第二天，對着張子健，呂家賢泛着男性的微笑，拿着酒杯說：「依我個人來說，我是也不得判他一個死刑，不過，如果要他乖乖的說實話，還是給予他最起碼的保障來得有效些。」

「你是個能講情的人。」張子健笑說。

「總之，動機就爲了金錢方面，他搞投機生意失敗，想是賠掉了不少錢，在被放高利的逼債逼急了，一個人甚麼事都能做得出來，我見過不少這樣的例子。」

「的確會跟發瘋一樣。一心一意祇顧着要擺脫眼前的苦境，其他一切都顧不得了。那麼，他跟凌照的關係又是怎麼樣的？」張子健說。

「可能是比想像的深，當一個人被逼到走投無路的絕境時，總會去求救於某種神秘的力量，凌照便抓住他的弱點，一步步把他逼近除了殺人就別無他法的地步。」

「這樣謀殺以未遂了結，算是不幸中的大幸了。現在，殺人方法也有了科學上的解釋，因爲電流也算是一種波動。不過，這個凌照實在是個怪人，這種人才實該判死刑，或者送往精神病院去終身監禁才好，否則，危害社會的程度，也不知將有多大呢！」

「一點也不錯，我們已經全面性的下令通緝他。以他那副怪模怪樣，相信要不了多久就可以緝拿歸案。他既然以口聲聲說明人是他殺死的這件案件被捕，也算是遂了他的心願了。」

呂家賢和張子健相對而笑。（全篇完）

自己沒有發覺

王敦一向很有高名。他曾經有一度荒淫女色，身體逐漸消瘦下去，經別人的提醒，他才恍然大悟地說：「我自己竟然沒有發覺，既然這樣，那簡單！」說着，打開後院的門，把姬妾數十人遣散，任憑她們自由去那裡。

像你這麼身心都是

不知道歌名

有一天，郭洗馬到了洛陽，聽歌妓唱歌，不覺大喊：「好啊！」石崇就問他：「那一首歌？」郭洗馬回答：「不知道。」石崇笑着說：「連歌名都不知道，怎麼可以說好？」郭洗馬回答：「譬如看見西施，何必先知道名字，然後才知道美？」

九叔臙脂

諸葛青雲著　余丹青插圖

(236)

六：風波起頃刻

邵琳笑道：

「正是，我早就想把這娃兒送給軒轅前輩，作爲下酒解饞之物，祇是家師深恐作過份，上干天和，執意不許……」

話猶未了，軒轅木便自接口笑道：

「如今華仙子與『邛崍女』尤道友，結伴出外，正是天賜良機！」

邵琳銀牙一挫，惡狠狠地點頭說道：

「不錯，趁此機會，把生米煮成熟飯，家師回來，縱令不悅，也不至於對我作太重怪責！」

說至此處，轉向向「四尺易牙」古留芳道：

「煩勞古先生大展易牙妙手，爲軒轅前輩整治一道『九味元嬰』，藉助神威，讓今晚狂客，嚐嚐他獨步當今的『僵屍手』，我命厨下人等，一切都聽古先生調配差遣！」

軒轅木號稱「三手僵屍」，但在上次與邵浚風之師大顛和尙一戰之中，被斬斷第三隻手，又自行削去了第二隻手——右手……。

如今，他祇賸第一隻手——左手，聞得今夜可以找回場面，並有人可殺，有人可吃，不禁高興得目射凶芒，發出一連串的厲笑！

「四尺易牙」古留芳有了特殊表現機會，也興高彩烈地，指揮厨房，準備一切。

「魔愁谷」口，天近黃昏……

申末時分，大搖大擺地，來了一位胸前綴了一粒極大明珠，周圍並繡了三條白色小龍，相當英挺的青衫書生。

谷口崗哨，因來人太以陌生，正待盤問，那青衫書生已揚眉說道：

谷口崗哨，已知今晚有不速惡客，却想不到就是這英挺瀟洒的年輕俊品人物？

他們剛待分人報訊，谷內響起「獨目鬼女」邵琳的笑聲答道：

「家師昨夜外出，邵琳主持此谷，代表迎賓，『四尺易牙』古留芳先生主厨的特別盛宴，業已準備妥當，但『三手僵屍』軒轅木的六陽魁首，却還在他項上，要等閣下施展絕技，自行摘取！……」

一面說話，一縷影微飄，香風襲人，身爲「魔愁谷」谷主的「獨目鬼女」邵琳，已出現谷口。

明年的春天

天南

在淡淡的月光下，淑儀小臉上似乎鍍了一層銀，顯得更美更艷。林彬貪婪地看着，淑儀也痴痴地回望他。兩張口唇就不由自主地膠着了在一起，兩人的心也併在一起了！

突然聽到一聲大喝，嚇得他們立刻分開來，淑儀張大眼看，原來是哥哥焯雄站在門口處。

「哥哥，你？」她驚喜叫出來：「你回來了？」

「這個人到底是誰？」焯雄不答覆淑儀，祇對林彬瞪着。

「哦，這位是……是……阮先生。」淑儀口吃着替林彬介紹。

「甚麼阮先生？」焯雄氣勢洶洶地向前踏進一步，厲聲問。

淑儀連忙橫身站在林彬和焯雄之間，衛護着林彬，同時說：「林彬，你先回去吧，明天和你見面再說。」

「好的，那明天見，有時立刻找我，我在家裡。」林彬剛在轉身離去時，焯雄又一聲大喝：「站住！」

「林彬，」淑儀竭阻住焯雄叫：「別理他，你去好了，明天見！」

「明天見。」林彬說了一句，果然沒有理會焯雄便自顧走了。

焯雄因爲被淑儀阻住，趕不上去，以至極力推開她。

淑儀不知從那裡來的氣力，將焯雄抱得死緊，直到林彬開車離去後，她才將焯雄放鬆，不再理他，自顧自地回到屋內，伯娘呆在屋內，而焯雄跟進來，不住地發脾氣。

他氣哼哼地坐下，伯娘怕焯雄誤會，忙着解釋：「你不要怪淑儀，她也是因爲怕生活發生問題，太急了才說錯了話，你們是兄妹，有甚麼不能原諒的呢。」

「哼，我怪她？」焯雄粗聲地說：「她做出的好事！要不要臉？」

（一〇〇）

一朵彩雲

我曾後悔不曾好好的去接近父親，更曾任性的去刺激他，眼看父親日漸病重，我痛苦的把淚往肚裡吞。喪母的記憶猶新，父親也跟着離我而去，前後相隔竟是短短的十五個月，而仍是年輕脆弱的我却不得不接受這沉重的打擊。

×　×　×

我不是一個很堅强的女孩子，但哭過後，悲傷過後，在風雨中飄蕩過後，我還是熬過了最痛苦的時刻，因爲漫漫人生長路我還要繼續走下去。我不能讓自己在悲痛中沉溺下去。

當我在無奈中接受了沉痛的事實，當我正開始穩定悲痛的情緒，另一個更沉痛的打擊却使我幾乎倒了下來。

向來的健康都不算太差，突如其來的一場病却在我生命中塗上黯然的一頁。在精神與肉體承受了沉重的打擊後，我消極的對一切幾乎失去信心，醫生與護士的安慰也堵不住我決堤而下的淚水。

當生命最脆弱的時候我需要精神……

對死的恐懼加强了我對健康的渴望，我還年輕，我不能在困難面前低頭，我必須堅强的去服種種挑戰。

一年多與藥爲伍的生活的確苦不堪言，然良藥苦口利於病，當醫生含笑的對我說我已經完全康復的時候，我高興得想淌下淚來，我深切的體驗到健康的可貴。

×　×　×

在人生的旅途上，我曾消沉過，失敗過，痛苦過，在失敗裡創造成功，在虛無里創造實有才是生命的意義，生命即是一首沉默的歌，我們更應該譜上一些輕快的音符，在一連串的波折後讓我更懂得珍惜自己的生命，我不企求虛無的利與物質上的享受，却深切的祈願自己能健康的、快樂的邁着堅定的步伐，走向人生的旅程……

（下）

「八公散記」續稿未到暫停一天。

晚唱

米高

財神爺論調確高人一等

夫婦分開報稅，市民已經要求實行咗好多年，但當局遲遲都唔肯。

前日，財神爺對呢個問題有高論。佢話，夫婦分開報稅下年度都唔可以實施，因爲咁樣會令政府損失二億元。

但老人家用嘅字眼的確妙，簡直妙不可言，市民納稅係應該，但市民結咗婚係唔係要納多的稅呢？照財神爺佢老人家嘅意見就係喇，因爲佢話如果夫婦分開報稅，政府會有損失，而唔話夫婦少咗呢二億元額外嘅支出。

點解夫婦要納多的稅，咁我又唔明，事關夫婦係呢個社會又唔會比單身男女享受多的福利。

好似電燈公司收多咗燃料附加費咁，佢地大可以唔回水。因爲佢又可以學財神爺咁話，的收多咗嘅燃料附加費暫時唔可以歸還俾用戶，因爲咁樣做會令該公司「損失」幾千萬。

咁樣講法同財神爺嘅夫婦報稅論調係一致，所以財神爺講得出，其他公司亦可以咁樣講，一樣無錯。

至於的人或者大公司向人借咗錢，一樣可以唔還。

而家好多地產公司拖欠銀行債務，佢地又可以講財神爺咁講，的錢唔可以還俾你，因爲咁樣做會令該公司損失好多錢。

港九影院聯合廣告

京都·凱聲：人如潮湧 兩院今明兩天六場 加四點·開五點·踏九點場二 凱聲今午夜場 藝術極品 請速訂座 京都今午夜場追男仔 明天早場十點半爭霸 O孃 全新版本·兒童不宜 法國美感電影宗師積西謝堅

海運·百樂 H704646 K678000：海運今明加開四點場 百樂明加四點場 電影奇才史泰龍 自編自導自演傑作 虎威 杜比立體聲 兒童不宜 今年全美四大賣座片之一！ 兩院午夜場 百樂明早十點半 殺人實錄

普慶·明珠：普慶今天五場 奧莉花紐頓 華達特拉 主演！ 脂油 名曲動聽 妙舞精彩 明珠每天四場 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 速訂座 樂韻繽紛 各報讚揚 投奔怒海 午夜四點九場點半正 普慶明早十點半 投奔怒海 明午夜場 追男仔

倫敦·國都·影都：大滿五場 倫敦國都影都明加四點場 史提夫麥昆 奧莉花荷西 主演 兒童不宜觀看 殺出籠 今天午夜 國都影都追男仔

大華：狂滿！五場 明天加開四點場 「人生非」「導演大加」「李士安」「德尼羅」經典之作 恐怖生活

新大華 3-841199：九龍首映 大滿特滿 五場請早 美國舞男 李察基爾 兒童不宜 羅蘭赫頓 主演 摩登行業 刺激行爲

香港·順利：今天五場 清水灣道順利邨 電話：4326559 一搏盡 桂治洪導演 23M·29·42·209 巴士直達

麗華·嘉禾：狂滿第二週映 蜈蚣咒 ·蜈蚣一咒·大難臨頭· 兩院今午夜場 殺人實錄 麗華明加早場及午夜場

嘉禾·大光明：今天獻映 愛情樂趣大玩意 少試多滋味 明早：摩登鑲差 狂滿請早 華達特拉 奧莉花紐頓 領銜主演 脂油 名曲動聽 妙舞精彩

碧麗宮：第三週映週末五場 放映時間 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 請早訂座 亞倫柏加導演 越映越勁 一致好評

翡翠·娛樂·文華：今天五場盛大獻映 搏殺！搏命！搏盡！ 搏盡 劉家輝 谷峰 主演 桂治洪導演 今晚午夜全線 追男仔 呂奇導演

黃金·寶聲·明月·蘭宮：今五場獻映 亞洲五場搏盡 鎗林彈雨·火爆激烈！ 搏盡 劉家輝 谷峰 主演 桂治洪導演 今晚午夜全線 追男仔 呂奇導演

皇后·皇都·嘉禾：今天獻映 影史上驚人題材最恐怖電影 苗僑偉·李殿朗 蜈蚣咒 陳曜光監製·李百齡導演 今晚午夜場 殺人實錄 嘉禾明早場：殺人實錄

利舞台·華盛：今天獻映 利舞台電影暫停 韋特拉 華達 奧莉花紐頓 脂油 華盛今加映午夜場

金冠·華聲 3-617169：今天七場 12點半 兩點半 四點半 五點半 七點半 九點半 午夜場 法國文學名著改編的O故事 全新版本 O孃 兒童不宜 積西謝堅 今五場映 美女·鏢出·錢倫 男女打·大軍 色情狂徒 過三關 今午夜：殺人實錄

總統·麗聲：第叁週今天五場 譚詠麟 鄭文雅 曾志偉 黃百鳴 王青 領銜主演 姜大衛 特別客串 請即定座 小生怕怕 今晚午夜場 女人檔案

國泰·金門·民樂：第叁週今天五場 譚詠麟 鄭文雅 曾志偉 黃百鳴 王青 領銜主演 姜大衛 特別客串 請即定座 小生怕怕 今晚午夜場 女人檔案

龍華·油麻地·福星：第三週！ 新城鬼喜劇首創 小生怕怕 油麻地今五場 狄龍大色情片 如痴如醉 今晚午夜場 女人檔案 油麻地明早場 賊性

富都·樂聲：勢如破竹第三週 小生怕怕 今晚午夜場 女人檔案 富都明早場：彩雲曲

新都·快樂 K666148 H773496：今天五場 少試多滋味 新都今午夜場 當女人 快樂今午夜場 追男仔 新都明早 春花秋夜合 快樂 肉林春晚

新樂 K618167：今天五場 少試多滋味 今晚午夜 女人 新樂明早 過江龍

伍衛國眉開眼笑
一來備受重用 二來改邪歸正

近日見到伍衛國總是笑容滿面，心情異常開朗，問及他為何如此開心，他則表示因為工作愉快。

事業得意果真能令一個人心情轉佳，為此，一段時期，伍衛國在麗的非常沉寂，換句話說是表現機會不多。及至現在亞視他才開始再度受重用，較早前「家春秋」一劇由他担正演出，加上其表現不俗，大受外間讚賞，至此伍衛國才能吐氣揚眉。

繼「家春秋」後，伍衛國已再被派演新劇「血債血償」，角色亦十分討好，大有發揮機會，難怪他笑得像執到金似的。

「以前的武俠劇，我多數扮演歹角，但今次不同了，我演的是一個好人，角色相當討好，這次該是就改變形象的時候了。」

演員能夠有多方面的嘗試本該好事，不過伍衛國他認為自己過去演歹角演得太多了，走在街上也會無故遭人指罵，故此他才希望改變一下形象，重新做人，而且正所謂「好人難做」，做好人也是考驗演技的。

劉志榮未暇考慮
新星未亮相 已有人借將

劉氏公司拍攝「女人濫案」，起用了兩位新人，一位叫葉璇，一位叫安玲。——在片中，葉璇飾演一個老妓女的孫女，愛上了一個飛仔，而飛仔因愛她未實她落社，引起了他的大哥帶人追殺……。安玲飾演一個職業少女，被人設圈套強姦後，不但控不到強姦者，反為家人所不諒，因而自殺。

「女人濫案」才完成，圈中早已傳出對這兩位青春女新人的好評。

邵氏公司製片部，也對葉璇與安玲注意。不久前，邵氏一位製片主管，就曾向劉氏公司老闆劉志榮，提出商借安玲。但當時因匆忙，劉志榮並未答覆。

這兩天，邵氏製片樂易玲，又曾致電洽劉氏公司，說蔡繼光有一部新片，希望找葉璇參加演出。由於葉璇是劉氏公司的合約演員，所以希望劉氏能外借她。

梁淑莊昨日說，劉志榮連日忙於為亞視拍戲，未能確定是否能抽出期內外借葉璇，一切待遲些兒再說。

圖為安玲在「女人濫案」片中飾演劉志榮的妹妹，被強姦後不為家人所諒。

麥當雄又來搏殺
三部片一連同線推出
雖屬冒險總覺得快意

星垂平野

麥當雄的手下殷殷邀約我和林邪阿叔，聲稱阿麥有要話要說，於是預先提醒精神，又洗乾淨耳朵，因為阿麥口水甚多，而且七情上面，我們的反應也不能太差。

揶揄阿麥：「好啦，知道你快有三部佳作排隊上映了，所以才那麼努力在這兒發表，出現！」

他來個招牌式的仰天大笑哈哈：「你知道就好，作個心理準備，你會有排見我，同時希望你勿把我的資料一次過寫完，以使我在日後宣傳時無話可說。」眞是好笑，管他呢。不過近來港片的宣傳需要多多，可常見他們的幕前幕後人馬分次第出場，找新角度，新話題，一部片招待不下五次，也替他們頭大。

阿麥說：「在月中之後，相信起碼一個月，你們都可以看到我們的片，我三部片一口氣排在嘉禾綫上，分別是『殺入愛情街』、『佻皮女學生』、『神探光頭妹』，做了一個總預告，精彩無倫。」他在那兒有吹噓。

「三部片一齊上，不怕不好者互相影響？」

「怕呀，」他大叫，「不過這種排片，冒險得來令人過癮，」此人把其商標的博殺風格又帶到電影圈來了。「但是這也有利於宣傳的，三部一齊來做，哈哈！」

「你這是『骨牌原理』，看來都有點兒奧妙的？」

「奧妙是在於三部的次序，這個次序是保險的排法，我們自然怕頭陣打不好，全排跟住衝。所以『殺入愛情街』是很新的包裝和風格，我們要證實公司會拍另外的戲，萬一觀衆不接受，那麼，以『靚妹仔』的『佻皮女學生』來打穩中柱，然後是包含一切娛樂性的『神探光頭妹』，事實這一部戲實埠已經賺錢了，在這三部戲，可以看見我們又多三種風格，哈哈。」他在那兒過癮之極。

·秦仲菱·

超人基斯杜化李扶
搖身一變扮演神父
是個不守清規引起爭議人物

·前座客·

超人男星基斯杜化李扶，不再一飛冲天了，而是搖身一變，成為一個神父，令人難以相信，他在新片「主教」內，與艷麗女星珍妮慧寶鐲合作的，她是一個天主教修院的修女。

談到超人李扶，他是一個身軀碩長、英俊，成功及有名氣與富有的男星了，是全世界的影迷崇拜的，尤其是女人很喜歡他。五年來他與女星姬艾克蘇頓在倫敦同居，已有了一個孩子。每年約有三個月，基斯杜化李扶是單獨過生活的，在世界某一個地區拍新戲，或是宣傳他的新片。

有人問他怎樣應付這般的生活了，李扶說，他在邂逅姬之前，已是過這樣的生活了，在拍「超人」時，已是自己拿着行李，到處闖蕩，他覺得已獲得與姬艾克蘇頓的默許，這當然是不容易的，這當然是付出很大代價的。

他說是妻子就沒這麼諒解，姬艾克蘇頓把他放出去，反而他是記着及盼望早些回家的，她是積極的，尤其是他要走新的戲路了，他是需要更多的諒解。

在新片「主教」內，他扮演天主教一個不正派的教士，又抽煙，又喝酒，與馬菲亞黨交易及應付他們，又與見習修女珍妮慧寶鐲上床去，這部電影使教會人士指責。

這個人物是頗能處理引誘的，他老是手持香檳。扮演約翰法拉赫提神父，李扶被人利用他為了某一目的，對自己從來不加計較，後來他挽救了教廷的幾乎要垮台的經濟，向馬菲亞黨徒走私香烟。

七億天主教徒也許對這一部戲大悅，或者是極不喜歡。對於這一點，超人李扶也不易找出答案，他說：「我從來未拍過一部片是如此複雜的，不過，生活的方式就是如此。」

李扶又堅持要在這部戲內，比任何的其他的人担任其更重的戲，因佛拉赫提神父這一個角色是難得的體驗。

他花了幾個星期的時間，在紐約第五十九街的一間教堂，看神父所做的工作，又在新澤西州橡樹脊城的一間教堂，觀摩教士做的事。

起初他覺得是做一個騙子，穿上了教士袍，與一個「騙子」無異，為了確實証明他演的一個無可能發生的故事，他悄悄地把劇本寄去羅馬給梵蒂岡的高級官員省覽。三天後，一部份經過了糾正之後，交回給他。

李扶說：「教士也是血肉之軀的人，他們也有性慾的，為甚麼要他們禁慾，他們也可以墮入愛河的，他們有志向，他們也感受孤寂，他們需要人，他們對人妥協，這部片是說明教士做這樣的事，全部是正確的。」

珍妮慧寶鐲拍過不少喜劇的，她本身就是天主教徒，她在加拿大出世的，父親是法裔加拿大巴士司機，今日她做了戲上的事也不會懺悔。

蔡楓華要求突破
不想做白馬王子

影視歌三棲的蔡楓華在娛樂圈三兩年時間，便闖出了名堂，他的「白馬王子」形象深入觀衆的心目中，尤其是十來歲的女孩子更成為他的忠實擁躉，記者不時見到一些學生妹守候於電視台門口，等候與他拍照及要求簽名留念。

想不到，蔡楓華對他「白馬王子」形象却沒有好感，他說：「我初出道時，根本沒有想過要以甚麼形象出理，只是力求自然，平日還是我行我素的裝扮，沒有刻意做出一副甚麼「白馬王子」的模樣，或者，我演的戲多是青年學生，常與女孩子談戀愛，所以便有人這樣說。」

「其實，我並不希望自己的形象被固定，演學生和有衝勁的年輕人角色太多，已經有點膩了。現在我最希望能創新形象，多演不同性格及類型的角色，例如演古裝或民初裝戲，扮演冷面殺手或「上海灘」中丁力等角色，也很有趣呀！」

實在想像不到蔡楓華扮冷面殺手的形象，記得去年中秋節時，在無綫的一個綜合表演晚會上，蔡楓華曾扮起古裝來唱，大唱粵曲。那模樣是怪有趣的，因為眞看不慣這麼富時代感的人，穿上幾百年前的服裝。

也許這只是不慣而已，看多了就不覺怪，蔡楓華的希望全可以理解，只是觀衆可以接受他的新形象嗎？

蔡楓華在「愛情安哥」中，演一個剛出校門踏進社會的年青。

亞洲推出新劇
主角姜大衛 說信心十足

亞視新劇「雄霸天下」昨日舉行試映會，出席者計有監製查傳誼，及主角姜大衛、陳秀雯、容惠雯、劉志榮、黃植森、司馬華龍，周慧娟，江濤等，場面非常熱鬧，接知「雄霸天下」定本月八日緊接「再生戀」之後推出播映，該劇是半小時，共拍三十集。

男主角之一姜大衛昨日接受記者訪問時透露，他對「雄霸天下」有十足信心，因為台前幕後人員都十分賣力工作，唯一美中不足地方，就是該劇只得半小時。

姜大衛指出，由於觀衆已看慣一小時的劇集，可能會覺得半小時不夠過癮。

記者問及「雄」劇本來拍廿五集，現在加多五集戲，對他的合約會否有影響了。

姜大衛說，他欠亞視是一小時卅集的部頭約，目前拍「雄霸天下」只做了一半，所以加長五集對他有利而無害。

姜大衛同時指出，亞視自邱達成上場後，亞視制度已有所改進，但製作方面則進展不大，不及麥當雄時代肯花錢。

姜大衛剛好「雄霸天下」收得。

驚嚇影片講述 食人家族歷險

看「慘無人道」這部片，你可能會覺得荒誕而難以置信，可是片中的情節確是發生在美國德州某個地方的眞人眞事。故事講述五名男女誤闖入食人家族區域，其中四名前後被人以利刀、鐵鎚、掛鈎、電鋸殺害。活剝生劏，血淋淋的鏡頭，令人驚心動魄。女主角莎莉，生性溫文儒弱，在目睹連番血腥恐怖的場面後，鼓起最大勇氣，拼命掙扎逃了出來。殺人瘋子窮追不捨，她跑到一電油站去求救，誰知油站的老闆就是殺人家族的成員，她再次被縛到他們的巢穴去，把她嚇得魂飛魄散。最後，她把握一次千載難逢的機會，才逃出生天。「慘無人道」本星期日（十一月七日）在美孚影都上映一場十點半早場，喜歡刺激觀衆可以捧場。

今日電視節目

亞洲電視中文台

12.15 週末賽馬（現場直播）
6.00 吉光片羽
6.30 新聞及天氣報告
7.00 珠璣集
7.30 IQ成熟時
新聞摘要 8.30
8.31 大地恩情：古都驚雷
新聞摘要 9.15
9.20 正路
9.30 新聞簡報
9.35 大電影：「特警雄風」
11.30 賽馬結果
12.15 最後新聞
12.30 兒童不宜劇場「午夜招魂」張英、李敏主演
1.45 國語長片「廣東譚三」劉永、馬龍主演
（明日節目）
7.00 早晨節目
8.00 神經貓
8.30 縮水神探
9.00 傻兵趣史
9.30 小島必必
10.00 基度山恩仇記
10.25 新蝴蝶俠
10.50 太空飛鷹俠
11.15 少年警訊
11.30 十進先鋒
12.00 午間新聞
12.15 賽馬結果

亞洲電視英文台

1.05 體育天地——直接轉播現場賽馬實況
6.00 加州狂熱
7.00 新聞及天氣報告
7.30 鐵面神探
8.30 芝加哥奇案錄
9.55 新聞報導
10.00 警訊
10.05 不文山鬼馬表演
10.35 第二次世界大戰實錄
11.30 新聞報導
11.40 牢獄狂飆

無綫翡翠台

1.15 「倚天屠龍記」
2.10 第三類房客
2.40 偷得浮生半日閒
2.55 卡通片
3.05 四季情
4.30 學生公主
5.00 「十進先鋒」
5.30 父女情深
6.00 溫故知新
6.30 新聞報導及天氣報告
7.00 「正路」
7.15 新聞透視
8.00 「K一百」
8.30 新聞簡報
8.35 勁歌金曲
9.00 「武松」
9.30 巡個捉
10.30 新聞報導
10.45 週末電影「發財怨」
12.25 國語長片「天使之…」甄珍主演
2.00 英語長片
（明日節目）
7.00 「無比敵」
7.30 義犬流浪記
8.00 「銀河鐵道九九九」
8.30 白馬王子
9.00 「鐵騎巡警」
10.00 卡通片
10.05 「大自然奧秘」
11.05 英國足球大賽
12.00 「城市論壇」
1.00 午間新聞

無綫明珠台

12.40 週末體壇：法國一級方程式大賽車，英國欖球大賽
3.25 英語片集
3.55 英語片集
4.20 英語片集
4.45 英語片集
5.10 英語片集
5.35 小朋友體育天地
6.05 英語片集
6.30 食遍天下
7.00 新聞及天氣報告
7.25 警訊
7.30 六十分鐘時事雜誌
8.30 時事特輯：今日日本
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半「…」
11.30 新聞報導
11.45 午夜電影「…」

遊人入廟非拜神
目的只是去旅行
佛門之地·不再清靜

晚香

談到任何寺院，應該是清淨的，不擾人的，可以體會到佛教的莊嚴，在香港的情形則似乎大不相同，人們去郊區的寺院是為了消磨時間，找尋消遣，並非誠心去禮拜，這也難怪，各地參觀寺院是旅遊節目之一，而外國遊客來到了香港，也被帶到遙遠的離島的大嶼山上，寶蓮禪去，祇是洋人未就地茹素而已。

赴寶島台灣旅行，也被帶到許多寺院廟宇去參觀，而事實上台灣的廟宇之多，眞是香港望塵莫及的。小城內已見到神廟擠在民居的中間，不然就在城市的通道進口，赴日本旅遊，主要的觀光地點就是寺院，由東京的迄大阪，沿途都入廟參神，到了京都更是神佛的天下，整天是逛廟，寺院可以看出地方的古代文化。而泰國更是一個佛國，曼谷市區有四面佛，及數噸重的全金的大佛，小地區的寺院更多，穿黃色袍的僧人，觸目皆是。

在香港，大多數人在週日，擠在土敏土森林中，假日就去郊外，寺院佛堂是其中一些旅行的目標，從前在沙田未發展時，西林寺依然存在，港人去到這個寺是在外邊的飯館吃海鮮及貝殼類食物，山水豆腐及靚油菜，入去西林寺找個地方攻打四方城，全無神心可言，但是神也會原諒香港居民，忙了一個星期，找些消遣吧。

市區的寺院與廟堂，無消遣的設施，黃大仙祠是眞正去求神的人去拜一下及求簽的，有食有玩，則要赴郊外了，遠者大嶼山的寶蓮寺，新界近郊是臺灣的玄圓學院西方及附近的東普陀寺，這兒在假日十分熱鬧，齋堂要霸位，才有齋菜可食，另一處是竹林禪院，這些寺門已失去了清靜，沿途小販林立，要使到一個人靜一下，實在不容易的。

在青山及屯門的公路上，如青松觀及三聖廟，青山禪院，角谷廟，也吸引不少遊客而往觀光，而其中一部寺院大事整理及佈置，無非也是吸引港客來消費，去玩的人，不見得有神心，如果去千年歷史的靈渡寺，那又似乎不同，這地方要費些脚步了。凡是有寺院的地方均有生意可做。

在九廣鐵路綫上，有粉嶺火車站背後的蓬瀛仙館，平日清淡，假期多人，附近的菜園，可以買新鮮剛下來的菜心，反而吸引遊人，長洲的關帝廟也相當大，也是去長洲消磨假日，必踏足的地方，寺院熱鬧，經費大有着落，上香油的人也多些呢。（文涼）

土耳其咖啡定終身

俯拾即事

土耳其這個中亞國家，女性們看起來是追得上潮流的，但實際上，她們的婚姻並不自由，仍是由「父母之言」來決定終身的。

一般而言，土耳其的媒婆，為了賺取茶禮，經常週圍打聽，一旦發現有可撮合的對象，便想盡辦法安排雙方相睇。不過，土耳其的「相睇」方式，是由男方到女方家裡去，由那位未嫁姑娘走出來，讓男家的人看個夠，滿不滿意，却是用咖啡來暗示。

假如那位未嫁少女走出來，男方看過以後，即等候這位少女走到厨房煮咖啡，她的命運，便決定在這杯咖啡上。

若她將煮的咖啡捧出來，男方的人嘗了一口，不斷說：「啊！好咖啡，好咖啡！」這便說明男方對女方非常滿意，除了她被坐那裡談天之外，還約定時間繼續商談。假如少女把咖啡捧出來，男方喝了之後，祇是寒喧幾句，便站起身來告辭，這說明這頭婚事告吹了。

雖然土耳其人的婚姻仍是那樣落後，及如此麻煩，但至今仍然是維持着，可見潮流並未冲擊得倒這習俗。（龍）

這一回：偏作紅杏出牆來

話說，錢典子同丈夫攪到三日一小吵，五日一大鬧之後，不時出來搵人消啖氣。

鬱鬚榮見有機可乘，就猛向錢典子展開追求攻勢。一個女人陷於感情糾紛之中，情緒唔穩定乃係必然，此時有個男人在佢身邊，肯聽佢傾訴，佢自不然認為對方關心自己，係自己之知心人，不知不覺中，就對對方產生情愫。

錢典子就係咁情形同鬱鬚仔攪埋一齊。世事嘅嘢，往往係好奇妙，好多人以為錢典子肯犧牲家庭、事業、兒女，去跟呢個鬱鬚榮，呢個鬱鬚榮一定係有其過人之處，至會令到錢典子死心塌地。但此乃局外人之睇法。其實，錢典子自從攪出呢單「家變」鬧劇之後，佢同鬱鬚榮之感情，亦唔見得係有良好之進展。

有耐，就傳出錢典子同鬱鬚榮唔「咬牙」，開始後悔，錢典子起初以為佢一表人材，又英俊，又有風度，誰知同鬱鬚仔住埋一齊之後，方發覺佢為人花心，見一個玩一個，根本就冇意思同自己結婚，視女人如玩物，根本就冇愛情呢樣嘢。

至此時，錢典子唯有啞仔食黃蓮，有苦自己知，假如佢同人申訴，一定被人笑到佢面黃，話佢自己攞來衰，因此，錢典子唯有忍住，明知鬱鬚榮在外邊攪到開晒巷，自己亦詐作不知。而且不時仲要受鬱鬚榮之嘲諷揶揄，話佢自己「攞」個埋來，貪靚仔就係要付出代價云云。攪到錢典子幾乎嘔血。

再說，錢典子之丈夫，亦風聞個上手老婆被人糟質，自己於心不忍，使人叫錢典子重修舊好。但此舉未為錢典子接受。事關佢怕被人講閒話，今後唔駛再在公仔箱搵都得矣。

正是：身在福中不知福，偏作紅杏出牆來。（本段完）

論香港前途

國人四千年來，不知經過幾多朝代，然而老百姓都能適應，如果香港將來有變，一定可以適應，眞是大話成遍。

不錯，做中國人過去一向抱的態度是，邊個做皇帝，他們一樣納糧，一定不捱過能下去的，因為老百姓面對的，甚至是比秦朝時的皇帝更兇的傢伙，是以殘暴為能事的統治者。

因此，他們的勢力如果伸展到太平山下，你就沒命，然而洋人妙論，還說將來香港就是可以這個樣子，有個洋人的推測，使人看得眼花撩亂，心煩意亂，認為中外國人的觀點……，可是這一次如果有變，就不是汽水咁簡單了。洋人說我們經過了周朝以迄滿朝及清朝進入民國，又被日本仔攻打，受日治與戰後和平，經歷內戰，一切都捱過了，可是這一次如果香港有變，港府式的行政局，而內裡的職員成份，可能包括大陸廿二個省的代表，齊齊開心地聚會討論穩定及繁榮香港的經濟，對外大做生意，大刮洋錢，共享權利與特權，眞是白晝發夢，似乎未有咁早。

眞實的現象，是一旦魔手伸入，銀行祇剩一間，報紙祇剩一份，離開香港半步的自由也沒有了，英國百多年來種好了的金蘋菓，成個爛哂。（良）

香港百態　三郎

摩登「黃大仙」

不知天高却知地厚

上下古今

常言道：「不知天高地厚」，這句話是用來諷實少不經事的人，其實，從科學觀點來看，要知天有多高，地有多厚，亦非易事。

那麼，天有多高呢？

天，祇是一個泛稱：通常指包圍着地球大氣層和在大氣層以外，太陽系以內的範圍。太陽與地球的平均距離是十四萬九千六百平方公里，實際上，已是沒有最後邊界的，在太陽系之外，是無限廣闊的宇宙世界，難怪有「天外有天」這一語了。

至於地有多厚，必需先從地球的內部構造說起，地球分地殼，中間層，地核三部份。地殼，也稱巖石圈，是指地面至地下十到十五公里之間的一層，一般來說，陸地部份較厚，海洋底下較薄。

中間層，也稱地幔，厚約二千九百公里。

地核，是地球最內的一部份，半徑約三千四百公里。

看了上面所敘述的數字，你就可以從中推算得出，地究竟有多厚了。（家）

* * * *

代溝的存在

放大鏡

代溝是一個永遠存在着在這個世界的問題，不管時代是如何變遷，舊一代的思想與新一代的思想始終有段距離。

我有二個朋友，一個生長於古老守舊的家庭，而另一則生長於一個開通的家庭，我亦曾接觸這二個朋友的家人，故而發覺了一個道理。

若想與下一代的思想距離拉近，首先就不要將兒女當做下一輩，強要他們做自己的影子，要他們這，要他們那，一切要聽從吩咐，這樣祇會令他們反感，因為現代的年輕人，人人都愛自由，有自己的一套思想，如果父母如此壓迫，反會導致二代之間的代溝愈來愈深。

以我個人認為，父母應如朋友般，給予對方自由思想，就算父母做錯了事，做兒子可以理直氣壯的罵對方，反之亦然。這樣可以將彼此的距離拉近，更可以維繫父子間的感情。

不過，一直以來代溝之如此存在於現今社會中，都是因雙方不能對對方有所諒解，舊的一代不肯接受新思想，去體會對方的處境，而新一代亦不願接觸舊思想，祇認為時代在進步，舊的思想應要革除，新思想才是現在的正統思想。就因二代之間存在着基本的個人觀念在內，故此均主觀地認為自己是對的，而不肯去了解對方。所以若想將代溝拉近，必須要雙方合作，互相諒解，否則代溝會愈來愈深。（珍）

選購皮靴重質料
嗅覺鑑別眞假皮

潮流篇

相信妳一定曾試過買了一雙式樣大方的鞋子，祇穿了兩三回，鞋子的美麗式樣就變了形，亦即俗語的「走樣」，或者購買時，非常喜歡那款式，結果買下來後，穿在脚上却令妳感到舉步艱難，而且，還嚴重損害到足部的皮膚，不穿嘛，又挺可惜，正如俗語所說化錢買難受！

最近皮靴正大行其道，如果妳想在今天訂購一雙皮靴，首先要注意的是質料的選擇，這裡介紹幾個簡單的分辨眞皮與人造皮方法。

從嗅覺上鑑別，因為人造皮是一種化學合成膠，所以帶有膠的臭味，祇要在選購皮和皮靴時，將鞋子往鼻端聞聞，帶有膠的臭味，自然是人造皮的鞋子了。

從實際上鑑別，因為靴子用的皮料，全為動物身上的皮，自然帶有皮裡，祇要在鞋的接合處，反起小小底面來看，自然會辨明眞假。

從表面上鑑別：當妳選購皮鞋和皮靴時，先用拇指輕輕按下鞋面，如果是眞皮的皮鞋，自然會看見一些皮本身的紋路，反過來說，人造皮的鞋子，則祇呈現出一些細紋而已。

當然，一雙好皮鞋，除了品質外還應注意外型，曲型的配合，但願妳就在今天能選購到一對好皮鞋，踏着輕快的脚步，邁向光明之路。（稀文）

九月份續有三億元外資流入

外幣存款增加至五千億

【本報訊】政府昨日發表一九八二年九月份貨幣供應與金融統計數字。在九月份，最狹義的貨幣供應（M1）增長相當迅速，而較廣義之貨幣供應（M2及M3）則增長較緩；與八月份之情形不同。由於存款由接受存款公司轉移至銀行的情形繼續出現，M2的增長較M3為快。

在九月份前三個月內，港元M1上升百分之五點七，港元M2上升百分之十二點八，港元M3上升百分之四點三。截至九月止的十二個月期間內，港元M1上升百分之九點二。港元M2上升百分之三十一點二，港元M3則上升百分之六點三。

金融業的外幣現款負債在九月份增加二百七十億港元，達至五千三百二十一億元，而外幣現款資產則增加二百六十七億元，達至五千一百八十七億元。換句話說，即九月份外資流入共三億元，這樣一來，金融業整體而言，在九月底的淨值外幣現款負債為一百三十四億元。在九月數字之內，銀行的淨值負債為五十三億元，而接受存款公司的淨值負債則為八十一億元。

所有定義的貨幣供應方面，其外幣成份亦較港元成分增長為快。這種差別大部份是由於港元貶值所導致的價值效果。在九月份，貿易加權指數下降百分之一點五，但就美元而言—美元為外幣存款的主要貨幣—下降率則為百分之三點五。在除卻估計之價值效果後，外幣定期存款及儲蓄存款之增長率並不比港元定期存款及儲蓄存款的增長率為快。但是，即使在除卻價值效果後，外幣定期存款再次增長頗為迅速。這顯示出本年二月二十五日起實施的外幣存款豁免扣除利息稅措施，繼續吸引外幣來港存放。

港元M1在九月份上升百分之五點三，在八月份上升百分之一點六。這項增長包括市民持有的現金的百分之七點一增幅和銀行港元活期存款的百分之三點九增幅。

九月份港元M2增長百分之四點二，而港元M3僅增加百分之一點二。這差別反映出存款繼續由接受存款公司轉移往銀行。但上述兩項增長率與八月份的百分之六點八和百分之三比較。均顯示放緩情況。

對地產建築貸款增加百分七點四

由各銀行和接受存款公司貸出供香港有形貿易用之貸款，在九月份微升百分之零點五，但在八月份則下降百分之零點二。在過去三個月內，此類貸款上升幅度為百分之零點三，而在十二個月期間內的增幅為百分之九點八。其他貸出在香港使用的貸款在九月份增加百分之三點一，而在八月份則曾增加百分之二點一。在過去三個月內該類貸款增幅為百分之六點六，十二個月期間內的增幅為百分之三十五點九。

在第三季，由銀行及接受存款公司貸款予製造業的款項，只有百分之零點六的微量增幅；而貸予屋宇營造及建築業的款項則增加百分之七點四；貸予批發及零售業的款項增加百分之八點二。個人借款供購買居者有其屋及私人機構參與計劃住宅單位用的款額增加百分之四點四，而借款供購買其他住宅物業用的款額，則增加百分之三點二。貸予其他財務機構（銀行及接受存款公司除外）的款項。上升百分之十六，增長率相當迅速。

本港所有銀行的平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條之定義），由八月份之百分之四十八點一微降至九月份之百分之四十七點八。由於接受存款公司的存款轉調至銀行，以致銀行存款急劇擴張之故，貸款對存款的比率則再次下降，由八月底之百分之七十五點六下降至九月底之百分之七十三點一。

所有接受存款公司的平均流動資產比率（按照接受存款公司條例第二十四A條之定義），由八月份之百分之五十二點八，上升至九月份之百分之五十三點七。在本港使用之接受存款公司貸款對存款比率由八月底之一百零三點二進一步上升至九月底之一百一十三點九。

港美滙扶搖直上

美貨幣供應增27億美元

港美滙隨外圍走勢揚升，今晨衝破六七〇水平後，美電扶搖直上，報六七七港元，升八港元。外滙人士預料港美滙下週會進一步堅挺。

美元在本港外滙市場調頭再升，外滙人士歸究地產商在金鐘地王的出價欠理想，港府收回金鐘官地，敏感人士對港前途又表示憂慮，轉吸納美元興趣增加。

與此同時，美國貨幣供應數字大增廿七億美元，比預期增長數字為多，美元走勢獲得有力支持。此外，美國貼現利率維持在九厘半水平，使美元強勢持續。

恒隆公佈財政穩定

未來物業銷售頗令人懷疑

發展地鐵上蓋物業照原定計劃進行

專業人語

「益大」「佳寧」之後，繼而是「益新」「怡華」也傳說在經濟上出現困難。地產公司接二連三地出現問題，無怪乎投資者對「恒隆」也存有疑慮。

「恒隆」主力在於發展地下鐵港島支線的上蓋計劃，如果發生問題，這影響當然較之「益大」「佳寧」為甚了。

外間的揣測不一，「恒隆」與也立刻出頭予以一些澄清。其副董事經理殷尚賢在日前的股東大會後，向外界表示直至目前為止，港島地下鐵物業發展工程仍按原定計劃進行，並未延遲致中斷，另外合組經營發展地下鐵物業之其他公司，未有退組之跡象，至於「恒隆」本身的財政狀況頗見穩定健全，其總資產為二十四億餘元，負債只為九億餘元，週轉上當然沒有困難。

話說「恒隆」今年可分派之純利為三億五千二百九十二萬四千元，而董事局將集團純利中之二億六千萬元撥作儲備，這樣能作出未雨綢繆之事，對於仍未消退之經濟衰退作出了準備，亦頗明智。

不過，「恒隆」也絕非不會遭遇困難，不然的話，在其最新的年報中，就不會有——「其中兩地盤因不涉及鐵路部份，故上蓋工程提早進行。但是其他地盤上蓋雖然已作初步計劃，但建築工程於短期內未能展開。此等安排將按實際環境而作出修訂。」——這麼的一段話了。

港島地下鐵支線的計劃相當龐大，其上蓋的發展工程，地盤面積達二百一十五萬八千四百平方呎，而上蓋的面積則為一千二百八十一萬零六百平方呎，計劃中的上蓋動工日期由一九八一年至一九八五年，而完成日期則為一九八二至一九八七年，能否如期竣工，這還須有待發展進度如何！

在原有已通車之中環站及金鐘站外，港島支線的八個站的上蓋發展計劃，最大的乃為鰂魚涌康山站，其地盤面積為一百八十五萬平方呎，將來發展的樓面面積則為七百八十七萬二千呎，這一個地盤計劃在明年便竣工，而在一九八七年完成，其餘地盤之大小面積，依次乃為天后站、金鐘第二地段、炮台山站、灣仔修頓站、中區海事處站、上環果欄站及西環站，面積只有一萬九千平方呎的中區美梨道地段。

「恒隆」本身雖然是有信心與理解按計劃完成上述的地下鐵計劃，不過，在物業市道不景中，縱能按計劃完成，但樓面面積的租售卻又如何呢？這可沒有一個落實的保証了。

港經濟不景將持續

明下半年可望好轉

【本報訊】中華廠商聯合會秘書李澤培表示，過去幾個月來港人對一九九七的政治問題過份敏感，弄至股市大跌，港元疲弱，但他呼籲港商不要只持觀望或撤退態度，用更大的信心去恢復往日的繁榮。

他說，從中（共）、英雙方面的談判看到，雙方面均有意維持香港現狀，故港商應持更大的信心，在世界性經濟不景及政府忽視工業界的重要性，而造成香港出現種種問題下，盡量縮減成本，提高港產品品質來推動香港經濟。

他說，港經濟不景今年已見明顯，預料八三年上半年亦持續，但八三年下半年會跟隨美國經濟的好轉而逐漸轉好。

他表示科技及機器對香港的經濟重要，而在現時添置新機器並不表示會增加成本，正如用舊機器不等於減低成本一樣，應衡量新產品的需要。而添置新機器的態度，更不應以一、兩年的短期眼光來預算。

該會贊助的第三屆工業器材展覽會，定於十一月十一至十五日在紅磡理工學院舉行，參展商達一百一十四家，展位一百八十七個，展品超過一千件，目的讓香港廠商在該盛會中瞭解更多的先進機器，來提高他們的工作效率和生產力。

主辦公司表示，今次參展商一百一十四家，比第一屆的五十五家及第二屆的七十一家更見踴躍，可見到參展商在現時情況下，對今屆參展的信心。今次參展商中有二十多家屬本港機器製造商，特別在塑膠機方面尤見突出，其餘是外國或外國在香港的代表商。

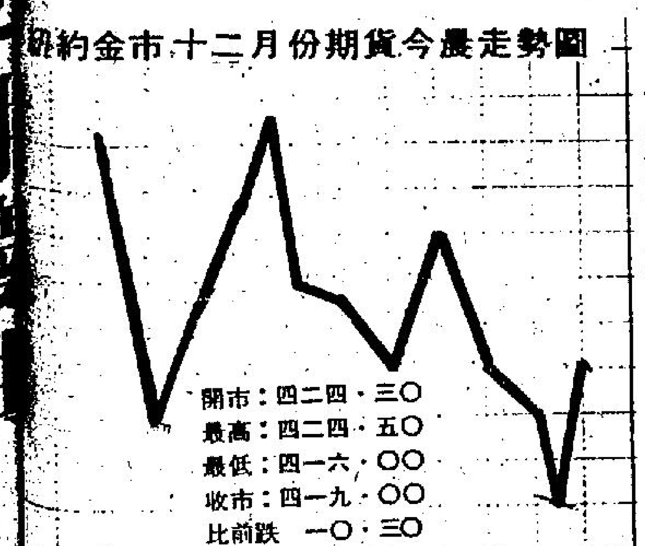
外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

(單位)	開市買入	開市賣出	前市買入	貨幣（百為單位）	開市買入	開市賣出	前市買入
	629.00	630.00	611.00	美元 鈔	672.00	677.00	665.00
	13.40	14.00	12.00	美元 大鈔	672.50	677.50	665.50
	11.10	11.13	11.02	美元 美電	670.00	677.00	665.50
	548.00	553.00	542.00	人民幣★	29.73	29.87	29.73
	92.00	94.00	90.00	印度盧比	52.00	54.00	52.00
	256.00	261.00	256.00	印尼盾	0.92	1.00	0.92
	236.00	243.00	234.00	澳門元	94.50	96.50	94.50
	0.452	0.473	0.425	紐西蘭元	472.00	477.00	463.00
	2.42	2.45	2.401	馬來西亞元	282.00	289.00	276.00
	80.00	90.00	80.00	菲律賓披索	77.00	82.00	68.50
	301.00	306.00	296.00	葡萄牙士姑度	7.36	7.56	6.80
	298.00	305.00	294.00	南非蘭特	575.00	583.00	470.00
	16.20	16.90	16.20	泰國銖	28.50	29.50	28.50

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

紐約金市十二月份期貨今晨走勢圖



港金今早低開38元，報三三〇八，今晨飾金牌價三四六〇．〇〇

三藩市收市
買入價四一六．七
賣出價四一七．八

格林金幣

金庄	買入	賣出
…生	2865	2885
…利	2865	2885
…託	2860	2880
…融	2870	2890

今晨十時半報價

港經濟指標
指數：日昨 82.1 ↓0.7
利息：10厘25

1982年11月5日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
美元	1.6638	1.6648	英鎊	1.6620	1.6640
馬克	4.2775	4.2825	馬克	2.5815	2.5830
法郎	12.090	12.107	法郎	7.2650	7.2750
日圓	458.23	458.85	日圓	276.25	276.50
瑞士法郎	3.6900	3.6950	瑞士法郎	2.2200	2.2250

昨日收市東京外滙市場美元兌日圓價277.60

各地股市

美股反覆上落 收市揚升一點

【紐約五日路透社電】當投資者對預期的儲邦儲備局降低貼現率表現出審慎態度之際，股價微升，交投悶縮。

杜鍾斯工業平均指數收市時升一．五六，報一〇五一．七八，平均每股漲十美仙，上升與下降股份比例是九九二對六四一，總成交額由昨日的一億四千九百卅五萬股降至九千七百萬股。

指數在本週共漲了五九．九七，總成交額達五億二千一百四十一萬股，是第二大紀錄。

杜鍾斯指數整日微挫，但是，在最後一小時交易中回升，因華街揣測中央銀行會削減貼現率。

指數在收市前半小時升五點，然後在聯邦儲備局看來不會於今日降低貼現率後回軟。

數週來市內一直預期貼現率會由九厘半水平下降，貼現率自七月中旬的十二厘水平後，已五度下降。

今日發表的十月份失業率數字，亦加強了貼現率必一定即將下降的見解。

失業率由九月份的百分之十點一升至百分之十點四。是一九四〇年以來的最高失業率，提供經濟疲弱的進一步證據。

杜斯公司的哥頓說，經過本週的暴升後，股價今日仍然高企，這是不尋常的。杜鍾斯工業平均指數在本週頭三月共升了七三．七七，昨日始回落一五．二七。

哥頓說，傳統上，股市經過類似的上揚後應該回軟，但是，預期貼現率下降，支持了股價。

但是，他指出：「對貼現率下降的期望如此高，假如在週一前不實現，股市可能出現暴跌。」

【倫敦五日美聯社電】工業股經過一天的漲升，達到有史以來最高紀錄時，倫敦證券交易所的股價下挫，下跌的股份數目僅超過上升股份。

金股與金市一起疲弱，有些股份跌幅達一．七五美元。石油股暴跌。

金融時報指數跌二．六，報六二六．九。

紐約杜鍾斯收市指數

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	一〇四五．七一	一〇五一．七八	升一．五六
運輸股	四四五．五二	四五二．一九	升一．七七
公用股	一二一．七二	一二二．五五	升〇．八三
普通股	四〇九．一二	四一二．六七	升二．三〇

主要股市收市指數

今晨東京杜鍾斯收市指數七五三八．八二 升九．八六
倫敦金融時報指數：六二六．九〇 跌二．六〇
星洲海峽時報指數：七四〇．六四 升四．七一
今晨雪梨普通股收市：五二三．七〇 升二．〇〇

本週股市行情表

本週四會成交總額：十億八千五百五十萬元
香港交易所：二億三千八百七十萬元
遠東交易所：四億九千六百一十四萬元
金銀交易所：三億四千九百六十六萬元
九龍交易所：一百萬元

金銀指數
開市：六六二．四一　最高：七三四．七四
收市：七二九．六三　最低：六六二．四一

金指數
開市：七〇一．二八　最高：七七五．五七
收市：七七一．五八　最低：七〇一．二八

銀指數
開市：六一七．一三　最高：六九一．二五
收市：六八二．二四　最低：六一七．一三

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
匯豐銀行	八．五五	（八．〇〇）	八．八〇	七．八〇
恒生銀行	四二．五〇	（三五．〇〇）	四三．二五	三四．五〇
東亞銀行	二二．五〇	（二八．五〇）	二四．五〇	一七．八〇
海外信託銀行	三．九五	（三．六五）	四．一	三．四〇
海外信託認股証	一．三〇	（一．一二）	一．三四	一．〇〇
友聯銀行	六．八〇	（七．〇〇）	七．二〇	六．八〇
工商銀行	三．四五	（三．四五）	三．六五	三．三五
嘉華銀行	一．九二	（一．九〇）	一．九四	一．八〇
永隆銀行	三七．〇〇	（三四．七五）	四〇．〇〇	三三．〇〇
新鴻基銀行	二．四〇	（二．二〇）	二．六五	二．一五
（公用類）				
港燈集團	四．九五	（四．五〇）	五．一五	四．三五
港燈債券	七一．五%	（七〇．〇%）	七一．五%	七〇．五%
港燈認股証	五．二〇	（四．六五）	五．七〇	四．六五
九龍電燈	一二．八〇	（一〇．六〇）	一三．一〇	一〇．三〇
澳門電燈	〇．〇六	（〇．〇四五）	〇．〇六	〇．〇六
中華煤氣	二六．〇〇	（二六．〇〇）	二六．七〇	二五．〇〇
電話公司	二七．八〇	（二五．六〇）	二八．六〇	二五．三〇
中華巴士	七．三〇	（六．九〇）	七．三五	七．一〇
九龍巴士	五．四〇	（四．五〇）	五．四〇	四．二五
油蔴地小輪	二．五五	（二．一〇）	二．六二五	二．〇〇
香港隆道	一〇．二〇	（一〇．〇〇）	一〇．二〇	一〇．〇〇
（倉塢類）				
九龍倉	三．〇二五	（二．六二五）	三．三〇	二．六〇
九倉債券七厘半	七二．五%	（七二．五%）	七二．五%	七二．五%
（航業類）				
會德豐船務（A）	二．五〇	（二．五〇）	二．五〇	二．五〇
中華造船廠	〇．八〇	（〇．七八）	〇．八二	〇．七八
萬邦航業	四．〇七五	（四．〇〇）	四．二〇	四．〇二五
維達航業	一．一二	（二．六五）	一．五四	一．一〇
華光航業	二．一五	（二．一五）	二．二五	二．一〇
偉進航運	〇．四七	（〇．四五）	〇．五〇	〇．四三
信大航業	〇．六八	（〇．五三）	〇．六八	〇．五五
東方貨櫃	二．一五	（二．〇五）	二．一五	一．九八
（建築類）				
保華	二．五五	（二．二二五）	二．六二五	二．〇五
新昌	一．二二	（一．一三）	一．三一	一．〇五
大新	四．一〇	（三．六〇）	四．五〇	三．四六
海港工程	〇．三五		〇．四〇	〇．三五
齊洲英坭	一九．三〇	（一七．一〇）	二〇．六〇	一七．二〇
建新建築			四．八〇	四．八〇
德榮建築	一．七二	（一．六八）	一．七四	一．六八
（投資類）				
聯合企業	四．〇〇		六．〇〇	四．〇〇
怡和証券	一〇．五五	（九．八五）	一一．〇〇	九．五五
怡和證券認股證	一．五二	（一．四八）	一．六八	一．三六
第一太平財務	一．一二	（〇．九五）	一．一四	〇．九六
第一太平實業	五．六〇	（五．一五）	五．六五	五．〇五
泛印集團	〇．七二	（〇．七〇）	〇．七三	〇．六八
永盛財務	一．一一	（一．一〇）	一．一三	一．一一
新鴻基証券	二．一〇	（一．九〇）	二．二五	一．八一
美迪臣証券	〇．三二五	（〇．二九）	〇．三四	〇．二七
匯豐國際	一．四五	（一．三三）	一．五七	一．二八
匯豐認股証	〇．八〇	（〇．八六）	〇．九五	〇．八〇
萬衆財務	〇．三五	（〇．三五）	〇．三五	〇．三五
怡富投資部份付款	〇．八五	（〇．九〇）	一．〇〇	〇．八五
怡富投資認股証	〇．一三	（〇．一四）	〇．一七	〇．一三
其昌保險	一二．五〇	（一二．八〇）	一二．五〇	一二．五〇
偉上國際	三．〇〇	（三．〇〇）	三．〇五	二．八五
（建築類）				
置地公司	四．四〇	（四．〇五）	四．七〇	三．八二五
置地債券	七〇．〇%	（七〇．〇%）	七〇．〇%	七〇．〇%
置地認股權	七．〇〇	（六．五〇）	八．二〇	五．六五
新城市地產	〇．七三	（〇．六一）	〇．七七	〇．五八
新城市地產認股權	〇．〇六	（〇．〇五）	〇．〇七	〇．〇六
紀德置業	二．九〇	（三．〇〇）	二．九五	二．九〇
美居集團	〇．八八	（〇．九〇）	〇．八九	〇．七五
華廈置業	〇．八三		〇．八三	〇．八〇
啟德置業	二．〇〇	（二．五〇）	二．五〇	二．〇〇
遠東實業	七．四五	（七．六〇）	八．一〇	七．四五
永泰建業	二．一五	（一．八七）	二．二〇	一．八五
希慎興業	〇．四二五	（〇．四〇）	〇．四六五	〇．三九
長江實業	八．三〇	（六．二五）	八．七五	六．三五
建懋國際	〇．四三	（〇．三三）	〇．四三	〇．三〇
廬君地產	〇．八三	（〇．七三）	〇．九一	〇．七〇
大昌地產	一．二五	（一．〇六）	一．三三	一．〇一
嘉年地產	一．〇八	（一．〇三）	一．一三	〇．九九
聯邦地產（A）	三．一五	（二．八〇）	三．三二五	二．六〇
聯邦地產（B）			〇．五〇	〇．五〇
信和置業	〇．四四	（〇．三九）	〇．四四	〇．三九
信和置業認股權	〇．〇八	（〇．〇七）	〇．〇八	〇．〇六
萬邦地產	六．五〇	（七．〇〇）	七．〇〇	六．五〇
亨隆地產	一．三〇	（一．三三）	一．三五	一．三〇
大生地產	一．五二	（一．五〇）	一．七〇	一．四五
大寶地產	一．九〇	（一．七二）	二．一〇	一．六一
大寶地產（優先）	〇．五六	（〇．五四）	〇．五七	〇．五二
華信地產	〇．八九	（〇．八八）	一．〇二	〇．九〇
華光地產	〇．八五	（〇．七七）	〇．八八	〇．七八
新時代地產	〇．八五	（〇．九三）	〇．八五	〇．七五
信和地產	二八．〇〇		二八．〇〇	二八．〇〇
太古地產	四．五五	（三．三五）	四．八五	三．七五
合和地產	一．九四	（一．八〇）	二．〇五	一．七〇
新鴻基地產	四．七〇	（四．〇五）	五．〇〇	三．九〇
恒隆地產	一．七〇	（一．五四）	二．〇〇	一．三〇
建煜新記	〇．五五	（〇．五一）	〇．五九	〇．四九
建屋貸款		（六．四〇）		
亞細安	〇．四三	（〇．四〇）	〇．四五	〇．三五
協成行	一．二〇	（一．一〇）	一．二〇	一．一〇
百寧順	〇．三九	（〇．五〇）	〇．四三	〇．三〇
新景豐	〇．三六	（〇．三八）	〇．四四	〇．三八
廖創興	二．一〇		二．一〇	一．九二
永鴻基	〇．三八		〇．三八	〇．三六
百利保	〇．五六	（〇．五二）	〇．六二	〇．五〇
金鉅	〇．九〇	（〇．七八）	〇．九〇	〇．九〇
漢國	〇．二八	（〇．三〇）	〇．三〇	〇．二八
信託公司（A）	三．六五	（三．四〇）	三．八六	三．二〇
森滿合	一．〇二	（〇．九七）	一．〇二	〇．九七
利興發展	二．四〇	（二．三〇）	二．四〇	二．〇〇
泰盛發展	〇．九〇	（〇．八七）	一．〇五	〇．八五
世界發展	一．二〇		一．二〇	一．一〇
國際城市	〇．四九	（〇．三九）	〇．五一	〇．三八
世紀城市	一．〇二	（一．〇三）	一．〇五	一．〇〇
遠東發展	〇．八五	（〇．七八）	〇．九七	〇．七四
海南發展	三．九〇		三．九〇	二．五〇
第一城市	二．九二五	（二．八五）	二．九二五	二．八五
新世界發展	二．八二五	（二．三二五）	二．九二五	二．三〇
捷達統一發展		（一．二〇）		
金城工商發展	〇．七〇	（〇．七〇）	〇．八三	〇．六七
好世界投資	〇．五六	（〇．四六）	〇．六〇	〇．四四
鴻昌國際	〇．九〇	（〇．八〇）	〇．九〇	〇．七五
（工商類）				
怡和公司	一五．一〇	（一三．〇〇）	一五．七〇	一三．八〇
怡和九厘半債券七一	七〇．〇%	（六八．二%）	七〇．〇%	六八．二%
怡和認股証	一．三六	（一．二〇）	一．四九	一．二四
和記黃埔	九．九五	（八．四〇）	一〇．四〇	八．一〇
和記黃埔優先股	〇．八〇	（〇．八三）	〇．八四	〇．八〇
和黃債券	七一．〇%	（六九．〇%）	七二．〇%	六八．〇%
和黃認股權	三．一五	（二．四二五）	三．三〇	二．一五
太古洋行（A）	八．三五	（七．三五）	八．八〇	七．一五
太古洋行（B）	一．四〇	（一．三〇）	一．四三	一．二三
會德豐（A）	三．四二五	（三．〇五）	三．六二五	二．九五
莊士集團	〇．九三	（〇．八六）	〇．九七	[illegible]
環球電子	一．五二	（一．二五）	一．五六	[illegible]
淘化大同	四．〇〇		四．一〇	四．〇〇
容文企業	一．一〇		一．一〇	一．一〇
港機工程	四．二〇	（三．六五）	四．七〇	三．七六
康力投資	一．九〇	（一．八四）	一．九五	一．七〇
康力認股証	二．四〇	（二．〇〇）	二．四〇	二．一五
忠德石油	一．八五		一．八五	一．三八
佳寧置業	一．〇五	（〇．九五）	一．一四	〇．八五
佳寧置業認股証	〇．二一	（〇．一九）	〇．二五	〇．一六
星島報業	五．六〇	（五．三〇）	五．六〇	五．三〇
永安集團	二．九〇		二．九〇	二．八〇
宋加喇橡膠	八．〇〇		八．〇〇	八．〇〇
夏香集團	二．〇〇	（一．八〇）	二．一〇	一．七三
周生生	一．八〇	（一．八三）	一．八〇	一．七〇
菲立斯	〇．四二五	（〇．四二五）	〇．四二五	〇．四二五
紅寶石	二．〇〇	（一．九〇）	二．〇〇	一．九五
生力啤	五．二〇	（四．九五）	五．六〇	四．八〇
人頭馬	四．三〇	（四．三〇）	四．三〇	四．二〇
立興	二．三〇	（二．一〇）	二．三〇	二．〇〇
南順	二．〇〇		二．〇〇	二．〇〇
寶光	二．四〇	（二．二五）	二．四〇	二．一五
仁孚	一．〇〇	（〇．九五）	一．〇四	〇．九五
茂昌	一．七五	（一．六五）	一．七五	一．七〇
（百貨類）				
永安公司	一．五五	（一．四〇）	一．六〇	一．四〇
先施公司	二六．〇〇	（二六．〇〇）	二七．五〇	二五．〇〇
瑞興公司	一．六五	（一．五五）	一．六五	一．六五
鱷魚恤	三．〇〇	（二．九〇）	三．〇五	二．九〇
連卡佛（A）	六．一五	（五．八五）	六．七〇	六．一五
裕華	二．〇二五	（二．〇〇）	二．〇二五	一．九〇
（紡織類）				
南洋紗廠	三七．〇〇	（三〇．〇〇）	三七．〇〇	三七．〇〇
裕泰針織			六．一五	六．一五
協興針織	一．四〇		二．二〇	一．四〇
南聯實業	三．〇〇	（二．七二五）	三．一〇	二．三五
長江製衣	八．〇〇	（八．〇五）	八．二〇	八．〇〇
（酒店類）				
大酒店	二三．四〇	（二二．七〇）	二三．六〇	二二．五〇
遠東酒店	〇．八八	（〇．八〇）	〇．九〇	〇．七五
富豪酒店	〇．六一	（〇．五六）	〇．六五	〇．五四
富麗華酒店	〇．七六	（〇．五〇）	〇．六七	〇．四四

美國巴拿馬財務有限公司 美國巴拿馬集團聯合機構
自動續期存款行情

期限	一個月	二個月	三個月	四個月	六個月	一年
11.75%	13.00%	13.25%	13.85%	13.85%	14.00%	14.00%
10.25%	12.75%	13.00%	14.00%	14.50%	14.75%	14.75%

金鐘道95號統一中心22字樓 電話：5-294311-3

商業

首創香港17載．撮合遍世界．享譽第一流婚姻服務
黃泥涌道165號二樓．加連威老道66號威華大廈4樓
（台灣台北市鄉26／821號7527526電話台灣）
眞善美 首創香港 婚姻服務公司
（世界各大城市委有專家代理）
港H770404-763006 K672894-10-7時
樂專家選擇：勝親朋介紹．歡迎詢問
（榮獲報刊．電視．電台．五百餘次嘉評）

專業11載首創電腦化備彩錄助客選擇 具規模顧客多地方大時間長約洽便
幸福婚姻顧問有限公司
尖沙咀河內道二號五樓出入免驚惶
24小時電③689986③665857
求偶集中地優客萬千供擇配
撮合遍世界佳偶請臨此中求
謝傳播界訪問145次美加澳設分行

徵求

工商晚報 分類廣告 效力大 收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元，醫藥類每天四元
日晚聯刊，每天六元，聯刊不在此限
不折不扣，以四段為限

各刊處
一 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五．二式壹式三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七．二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處 電話：六八八五五八
四 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生金行有限公司 青山道三二六號
七 尖沙咀周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二九號
八 旺角周生生珠寶有限公司 彌敦道七零七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
（十）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（眾安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）麗紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

八八八 請支持公益金

專科中醫 喉 吳景雲 擅醫
喉癌 喉痧 喉瘡 陰虛喉爛 雙單喉症
無論如何喉症狀況嚴重險證 即治即愈 保證來診
即日見效．限日痊癒
館址：九龍中國國貨公司樓上 鱷魚恤 三老街
由通菜街橫門（2）字上電梯按

醫藥

旺舖招租
官塘旺盛地點，宜安街九號，貼鄰街市大單邊，八百餘呎，適合多類行業，有意者請於辦公時間致電話：3-7437710接洽．

招租

海城三週年慶典 今日起隆重推出

中午幸運抽獎邀請一千位嘉賓參加酒會
台灣首席紅星沈雁晚間起在夜總會演出

世界最大劇院式夜總會，海城大酒樓夜總會慶祝創業三週年盛典，由今日起隆重展開，一連串慶祝節目卽告演出，獻給千萬計的嘉賓和遊客。

海城大酒樓夜總會，在過去三年中，由正、副董事兼總經理李時佑、伍碧紅領導下，業務發展直線上升，博得董事局同人好評，但同時也博得嘉賓讚揚，因為在千萬計的嘉賓心目中，「海城」中西飲食供應，都超逾國際水準，並且收費公道，招呼週到，成為全世界最佳飲食機構之一。

慶祝「海城」創業三週年紀念，由今日開始，第一個節目是千人幸運抽獎，今日中午十二時在夜總會舉行，屆時由正、副總經理李時佑、伍碧紅主持，並將致詞，多謝嘉賓多年來惠顧盛情。然後邀請在座嘉賓分別在幸運號碼存根票箱中，抽出一千位幸運嘉賓。

這一千位幸運嘉賓，將被「海城」邀請參加本月十五日（星期一）三週年紀念盛大酒會，除可欣賞美妙歌舞外，並可參加幸運大抽獎，該酒會共抽出三百名幸運嘉賓，分別獲得名貴禮品，包括連同食宿的旅行機票，彩色電視機，雪櫃，洗衣機等等。

在今天的幸運抽獎中，設有精彩歌唱和中國舞蹈，不收入場費，所以今午在海城夜總會飲茶的人，可以獲得享受免費的娛樂節目，增加飲食情緒。

「海城」三週年紀念幸運抽獎，由九月十五日開始，凡惠顧「海城」機構飲食的嘉賓，憑賬單獲得抽獎劵一張，迄至昨晚為止，幸運獎存根放在票箱中，今午抽出一千名幸運嘉賓。

三週年誌慶，特別介紹三款名貴酒席，計有：全體乳猪[illegible]特價三千四百元。上述三款酒席菜單，可向「海城」營業部索取。

台灣「首席紅星」沈雁，由今晚起在尖沙咀海城大酒樓夜總會演出，慶賀「海城」創業三週年。

海城大酒樓夜總會慶祝創業三週年的第二個節目，則由台灣「首席紅星」沈雁，今晚起隆重登台，為狂慶而歌唱。

沈雁於前日下午，由台北專程來港，為「海城」而歌唱。前昨兩晚深夜一時許，沈雁抵達海城夜總會綵排，準備今晚起演出。這次她演唱的名歌，計有「我踏浪而來」，「一串心」，「在這裡」，「上海灘」，「心聲」，「DANCE ING ALL NIGHT」，「燃燒吧！火鳥」，「別讓愛溜走」，「女孩，女孩」，「下吧！小雨」，「一個女孩的心意」，「踏浪」等，每一支歌都十分動聽，喜歡欣賞沈雁歌唱的仕女們，請早定座。

沈雁在台灣的歌唱圈中，紅透半邊天，且屬影視歌三棲藝員，她担任台視「雁在林梢」主持，並且參加歌唱舞蹈演出，這個電視節目乃走青春，活潑路綫。在主演的「女子學校」影片中，沈雁還主唱了主題曲「每一天」，這首歌詞意簡單，曲詞順暢，容易被人接受。

沈雁所灌錄新唱片「每一天」，同時在亞洲各國上市，包括香港在內。該唱片計有「每一天」，「經愁」，「雁在林梢」，「依然懷念」，「回答我」，收集了各種格調的歌曲，可稱上雅俗共賞。

海城大酒樓夜總會慶祝創業三週年皇牌節目的萬人大酒會，定于本月十五日下午舉行，屆時將由董事局領導層何添、胡漢輝、李時佑、伍碧紅等在場歡迎嘉賓。

為慶祝創業三週年而增設的「紐約紐約的士高」，也由本月十五晚隆重揭幕。

「紐約紐約」的士高，每日中午增設高貴小菜午茶，並有貴賓廳供應，營業時間由上午十一時卅分至下午三時，至于的士高營業時間由晚間九時至凌晨二時，星期五，星期六及假期前夕，營業時間延長至凌晨三時，以紐約夜生活為藍圖，將的士高帶進另一最新境界。（夜遊人）

飲宴遊宿

海城慶祝三週年大擴展 紐約紐約的士高 十五晚隆重揭幕

美國舞王舞后聯袂來港主持

海城大酒樓夜總會有限公司，開業迄今已達三載。海城機構為達到供給全港市民最完善之飲食娛樂服務的宗旨，在這三年中，不斷加強出品及服務水準，努力創新，而更積極地調查本港市場需求，發展不同形式的飲食娛樂服務，成為一所名符其實的多元化現代機構。

海城第一期之發展計劃，現已接近完成階段，一所別具風格，令人耳目一新的的士高，紐約紐約，卽將誕生，訂於本月十五日正式隆重舉行開幕典禮，屆時除邀請本港娛樂界知名人仕到場參加開幕典禮酒會外，更從美國重金禮聘全美的士高舞蹈總冠軍賈加利及寶歌莉亞小姐（GARY & GLORIA POOLE）抵港，為紐約紐約主持剪綵儀式及於新張期間連同登沙士（DANCERCISE）的士高舞蹈團表演全世界最流行舞蹈。舞王及舞后曾於歐美各地巡迴表演：大受歡迎，是次專程亦港除了為紐約紐約剪綵及表演之外，更答應在逗留本港期間，在紐約紐約示範及指導本港舞迷最流行之油脂舞。而海城機構為了將本港之的士高狂熱帶至另一境界，已決定舉辦一個的士高舞蹈大賽，在紐約紐約舉行及由舞王舞后作評，歡迎本港舞迷參加。得勝者可獲名貴獎品。

紐約紐約之靈感來自美國紐約多姿多采的夜生活，全場的裝飾，燈光及音響設計皆出自名家手筆，更聘請多名著名之唱片騎師担任音響及燈光效果。另一方面，在狂歌勁舞之餘，更可欣賞維多利亞之海景，渡過一個愉快的晚上。據海城機構報導，除了全美舞王舞后之表演及全港的士高舞蹈大賽外，以後更會陸續安排世界各地著名藝人到紐約紐約演出。（夜遊俠）

全美的士高舞蹈總冠軍賈加利，寶歌莉亞小姐，專程由紐約來港，為「海城」機構的「紐約紐約的士高」揭幕，主持盛典。

巴黎迷惑大歌舞團 今起隆重演出珠城

蛇宴上市三大翅席繼續酬賓

巴黎迷惑九人大歌舞團，由今晚起，在港島百德新街珠城大酒樓夜總會優先演出，這是今年的第一個大型表演節目。該歌舞團由七女兩男組成，前日由巴黎抵港，昨晚深夜在「珠城」綵排，節目一氣呵成，香艷之至，每晚九時四十五分演出。

珠城柳屋日本料理座，位于珠城酒樓地下後座，供應正宗日本美食，定座電話五——七六二○六三。

珠城大酒樓夜總會為酬謝嘉賓，推出三大翅席，繼續特價又八折酬賓，今特綜合介紹於後：

龍蝦乳猪鮑翅席，特價一千九百八十元，八折一千五百八十四元。菜譜如下：龍蝦沙律，玉簪蝦球，桂花肉肚，竹笙鷄燉鮑翅，蠔汁鮮網鮑片，清蒸雙紅斑，片肉乳猪全體，雲腿片四蔬。蟹汁鷄粒飯，上湯菜肉餃，生磨杏仁茶，羊城四美點。

「珠城」豪華生翅席，特價一千四百八十元，八折一千一百八十四元。菜譜如下：沙律大明蝦，金錢鷄龍鳳球，荔茸香酥帶子，蟹肉大生翅，蠔汁鮮網鮑片，清蒸雙紅斑，北京片皮鴨，腿茸扒雙蔬。茄汁鷄絲飯，上湯片兒麵，鴻運百年，美點四式。

金牌翅席特價八百八十元，八折七百零四元。菜譜如下：大紅乳[illegible]，清燉大力利，揚州炒飯，雙喜伊麵，百年好合，美點四款。

上述三款特價又八折的喜筵，每客每次祇[illegible]小菜，免收[illegible]，定座，電話五—一七八二三六。

時令食品的蛇宴，隆重上市，用料上乘，烹飪美味。（夜遊神）

巴黎迷惑九人大歌舞團，由今晚起在港島百德新街珠城酒樓夜總會隆重演出，圖為排練時攝。

甘露夜總會酬賓 貢獻特價兩喜筵

灣仔六國飯店甘露夜總會酬謝嘉賓，貢獻兩款特價喜筵，今特介紹于後：

八百六十元喜筵，菜譜如下：乳猪大拼盆，（式熱葷）百花釀鴨掌，鳳巢彩鷄柳。銀燕鷄絲翅，洋腿花帶螺，清蒸鮮海斑，鳳肘燉北菰，當紅炸子鷄。炒飯伊麵，百年好合布甸。

五百六十元喜筵，菜譜如下：乳猪大拼盆，（式熱葷）美果公保蝦，鳳巢彩鷄柳。鷄蓉燕窩羹，油泡花帶螺，當紅炸子鷄，白汁石斑柳，八珍扒大鴨。炒飯伊麵，香杧果布甸。

歐洲艷舞團 今演翡翠城

茶舞透視裝極香艷

香港翡翠城夜總會，乃全港最旺盛的一家，每天下午三時茶舞開場，很早便有舞迷湧來捧場，透視裝吸引力甚強，同時全場贈飲生力啤酒，並奉送生菓，幸運獎江戶城日本料理請客晚飯宵夜，港台紅歌星大合唱，每天茶舞推出三場香艷精彩表演助興，香港翡翠城茶舞靚女最多，陣容最強，所以場面保持瘋狂熱鬧。

今晚起又不惜重金[illegible]歐洲艷舞團，[illegible]夜總會九時至十一時半繼續開賽，全場贈送生力啤酒、合時生菓，女侍應穿着性感惹火透視裝上陣，的確令人心曠神怡，每晚一時紅歌星大會唱，精彩節目晚晚不同。

香港翡翠城場面宏偉，裝飾華貴，圓形舞池，幻變七彩電子化燈色，美奐美侖，更有十餘間貴賓房，眞是高級享受，是夜遊社交之最高樂府。（零零）

影視紅星王愛明，爲鄭錦昌在「海城」演唱期間特別嘉賓。

韓生擴展粵菜 十月由美返港

尖沙咀美麗宮酒樓夜總會董事總經理韓生，接受美國地產、飲食業華僑大財團邀請，于去月廿五日由港專程飛往美國阿里桑拿州鳳凰城，籌備經營大型的香港式酒樓。

根據來自美國消息：韓生在美國的華僑聚居名城逗留，親自研究粵菜供應，已經于四日抵達鳳凰城，展開訂製創辦港式大型酒樓計劃，將來韓生並參加資本經營。

韓生準備于本月十日由美國首途返港，但孩處華僑財團中人，如果挽留韓生展延行程，返港日期可能改變。（一飛沖天）

昨隆重開幕 趙雅芝黃錦燊主持剪綵

江戶城日本料理鐵板燒，已在昨天隆重開幕，二時正敦請影視紅星趙雅芝、黃錦燊、李殿朗、李殿馨主持剪綵儀式，場面空前熱鬧，電視迷蜂湧前來一睹為快，酒會中西嘉賓雲集，特來道賀，主人楊錦源、范淑貞親自款待。

六國飯店　陸海通有限公司屬下機構

甘露夜總會

全港獨具菲洲情調夜總會

寶島碩士歌星

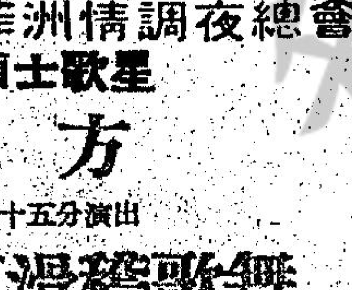
方　禹

九時四十五分演出

菲律賓滑稽歌舞

十一時十五分演出

路建華　高芳娜　陳惠儀　長駐演唱　一流樂隊伴奏



正宗粵菜　午茶晚飯　點心精美　大小宴會　經濟小菜

JAMBO ROOM

電話：H-270721

尖沙咀

美麗宮酒樓夜總會

十一月六日起

台灣磁性公主

樺　雨

十時十五分演出

舞艷妹兄茜蘭

十一時四十五分演出

珠麗周　洋　林

琴小戴　蘭翠李

長駐主唱

十一時四十五分演出

黎兆華大樂隊伴奏

電話：3-696281-8

地址：九龍彌敦道130號 美麗華酒店新翼

江戶城　日本料理　鐵板燒

營業時間：由中午十二時至凌晨五時止

12: NOON至6:00P.M.

價錢大衆化・選上乘質料

適合白領與學生光顧合理消費

6:00P.M.至5:00A.M.

傳統日式料理・恍如置身東瀛

侍應殷勤招呼・氣派堪稱一流

特色：天天運到之日本海產，鮮味可口，保血養顏，馳名遠近之鐵板日式牛柳、大蝦、帶子，名師主理。日本火鍋飯糰，日式炒飯適合本港人仕口味……。

地址：香港灣仔洛克道161至165號恒達樓地下（近柯布連道）電話：⑤8921801

九港動轟★節目皇牌　夜夜爆棚★日日創新

香港翡翠城夜總會

下午3.00—9.00P.M

透視裝茶舞

全場贈飲生力啤酒・合時生菓

幸運獎

江戶城日本料理

請客晚飯宵夜

港台紅歌星大合唱

香艷表演特別助興

晚舞 9.00—11.30P.M

專機飛港・獨家登台

歐洲艷舞團

每晚十一時盛大演出

女侍穿着性感惹火　透視裝上陣

全場贈飲生力啤酒・合時生菓

精彩節目・晚晚不同

紅歌星大會唱

每晚一時隆重演出

黃金晚舞時間：每晚九時至凌晨四時止

地址：香港柯布連道九號　電話：⑤744456　⑤749551

陸海通有限公司屬下機構

彌敦酒店　酒樓部

醉香居

專為識飲識食的人而設

晚飯宵夜

撚手小菜

百幾款式

八寶冬瓜盅　脆皮鮮蝦仁　玉蓉扒荳腐　油泡三鮮　虎門炒蚧

竭誠為閣下服務

訂座電話：三一八八五一四　三一三○一○四（二十線）

FROM THE BLUEPRINT OF NEW YORK CITY, WE BRING YOU...

NEW YORK NEW YORK

a discoclub built from the New York Saga

THE LIUELIEST OF THEM ALL

紐約・紐約

一九八二年十一月十五日

隆重開幕

以紐約市夜生活為藍圖，將的士高帶進另一最新境界

每天由晚上九時至凌晨二時

星期五、六及假日前夕至凌晨三時

opens daily from 9:00 pm till 2:00 am

Friday, Saturday and Holiday Eve 9:00 pm till 3:00 am

Level-3, New World Centre, Tsimshatsui, Kowloon.

reservations: 3-699688

(Parking Service available)

Grand Opening

November 15, 1982 (MONDAY).

FEATURING

U.S. DISCO CHAMPS

GARY & GLORIA POOLE

Nov. 15 — Nov. 28

海城大酒樓夜總會有限公司附屬機構

another exclusive outlet from OCEAN CITY RESTAURANT & NIGHT CLUB LTD.

港人擬在屯門設立醫學訓練學校分部

【本報訊】香港大學現正考慮在屯門居者有其屋兆康苑鄰近一幅土地，設立醫學訓練學院分部，而地政署並已預留用地。

該幅土地位於屯門虎地軍營，一向為啤喀兵駐守及居住，佔地約六點八七公頃，面積頗大，地政署計劃分兩期收回該地，首期收地行動亦已展開。

據該區一位區議員今晨透露，區議會對此次計劃非常贊同，並且打算努力爭取實現。區議會並已在最近委出約四位區議員專責處理此項爭取的工作。

區議會亦曾開會討論此事，認為屯門區未來將發展成為五十萬名人口的龐大新市鎮，此外，元朗及上水區方面，政府亦在研究不少龐大發展，照未來的發展，屯門區一帶非常需要有高等學府的設立。

據指出，屯門區議會曾希望能爭取第二間理工學院在區內設立，可惜後因交通問題，未能爭取成功，而新校址遂決定在九龍塘。

區議會有鑑於此，於是在獲悉是項香港大學的構思後，即時作出贊同的反映。

布袋裏屍案女死者 遍體鐵釘傷痕 手指被削皮肉

【本報訊】一名遍體鐵釘傷痕死狀可怖女子，被人用布袋包裹，棄屍於茶果嶺道一船廠外，昨天被發現時，屍體已腐爛，氣味溢出。

警方今晨仍未收到驗屍報告。

死者年約十七至二十歲，姓名身份，警方人員仍在調查中。

該宗布袋藏屍案，於昨日上午十時左右，女死者遺人五花大綁，屈曲藏屍於布袋內，警方除發現死者頸項及後腦有傷痕外，最奇怪的是，她雙手的姆指及食指均有被削去肉的傷痕，據警方初步調查後懷疑，死者的致命傷在背部。

另一消息說，死者軀體多處傷痕，似是釘孔傷痕，致命傷為後腦的釘傷。因此，推測她於死前曾被兇徒施以酷刑，企圖迫她就範。至於死者，可能是個非法入境女子，遭兇徒勒索贖金不遂，遂施毒手。

女死者身高約一點五四米，當時身穿一件白底藍幼條金絲條線T恤，黃色三摺裙，赤足，玉色內衣及胸圍。

揭發該宗布袋藏屍案現場為油塘茶果嶺道四十五至四十六號威士企業有限公司對開路旁，「威士」為一間造船廠，毗鄰為金門建築地盤，據該處工人說，現場地點雖然經常有車輛及路人穿梭來往，但有人常將廢棄物品置於路旁，待市政事務處垃圾車清理。

藏屍袋是一個黃色牛仔布袋，放置於一架手推車上，布袋平放，首尾端均用一個杏色絮花枕頭墊住，昨晨七時五十五分，金門地盤一名雷姓（三十歲）工人返抵地盤門外時，見距離不遠處有一架手推車，車上平放着一個藍色牛仔布袋，由於他在本星期二已發現上述手推車及布袋，迄今仍原封不動放着，且聞有陣陣惡臭味自布袋傳出，好奇下，取來較剪割開布袋一角觀察。

細看下當堂嚇了一跳，發現竟是一個人頭血水淌淌而下，即撥電報警，警方接報到場調查，見事態嚴重將現場一帶封鎖，並通知高級警官抵場指察，在調查期間，由於天雨關係，警方恐防現場布袋證據被雨水沖走，乃用一張大帆布遮蓋，作進一步詳細偵查。

警方人員在場搜集證據時，發現手推車旁地下遺下一個紅、白、藍三色大膠袋，膠袋內放有一個一米乘一米紙盒，紙盒內有一對女裝半膠皮鞋，一個女雨傘袋及五、六個膠袋，警方懷疑上述證物可能與死者有關，稍後將之檢走化驗。

根據警方罪案數字顯示，本港今年截至昨日為止，已發生共八十二宗兇殺案，而去年全年則共發生一零四宗兇殺案。

麥理浩勛爵女公子呼籲 讓更多傷殘者參與傷殘運動籌組事宜

【本報訊】前任港督麥理浩勛爵之女公子桑德尼夫人昨日批評本港主辦之傷殘人士運動會，謂其缺點係所有運動均由身體正常之人辦理。渠謂，就余所看，並無傷殘人士參與委員會階層工作。

渠謂：由於籌組人員與傷殘者之間缺少諮詢，因而出現甚不佳之事。渠指出，其中之一，係開幕典禮時，香港除了職員均站在香港運動員之前，而所有運動員均發覺開幕時之繞場兩週實有點吃不消。

麥理浩勛爵之女公子因六年前汽車失事而致不良於行，渠係以蘇格蘭傷殘人士體育會副主席之身份，參加此次運動大會。

渠呼籲更多傷殘人士參與未來運動會之籌組事宜。

渠謂，除上述兩點外，運動會十分成功，並稱許本港已有更多傷殘人士之設施，如行人路口之斜坡等等。

今日天氣預測

今日天氣預測，吹和緩東風，離岸地區風勢清勁，密雲，間中有陽光，最高氣溫約為攝氏廿六度左右。

天文台今晨十時錄得的室外氣溫為攝氏廿五度，濕度百分之七十八度。

高潮：下午一時五十六分。

低潮：上午七時；下午五時。

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共四億七千零九十六萬七千立方米，即總容量百分之八十一點六。

小評 規定司機工作時間

運輸署已考慮擬訂法例，規定巴士司機的工作時間，避免司機工作過勞。

此項措施是針對巴士公司編訂制度的不妥善。

倘若執行此法例，巴士乘客的生命將會獲得重大的保障。

不過，我們希望運輸署修例的同時，應將所有職業司機包括在內。目前有不少司機和的士司機，連續搵兩更車，他們亦有可能因工作過勞而出事。

當然，將修例擴及小巴司機和的士司機，在執行方面會有技術上的

蔬菜價格

（每斤計）

鷄	十四元
鴨	九元四角
上肉	十八元
牛肉	十九元八角
鯇魚	十四元
紅衫魚	十三元
西生菜	五元四角
生菜	三元六角
菜心	五元六角
西芹	三元八角
西洋菜	六元二角
白菜	四元
芥菜	二元六角
節瓜	三元二角
冬瓜	一元八角

金鐘道官地拍賣 投標未如理想 政府收回待市道好轉時再推出

【本報訊】中區邊沿的金鐘道地王昨日截標，証實共有三個地產集團落標，但因港府認為出價太低，決定將地收回，待市道復甦再行推出。

落標競投該地王的三間公司分別為長江實業有限公司、新世界發展有限公司，及信和地產有限公司。

據地產界的消息來源指出，今次競投該地王的價錢，與港府的理想相距甚遠，投標價錢僅在三億元至五億元之間，而較早前有人預料，該幅官地如在英揆訪大陸前推出，標價將起碼值十七億元以上。由於政府並無公佈今次三張標之標投價，所以地產界所謂標投價在三至五億元之說暫未能証實。

不過，新世界發展有限公司主席鄭裕彤昨晚對本報記者証實，該公司昨日以約五億港元標價競投金鐘道官地。

鄭裕彤表示，在目前地產市道及發展成本而言，該幅地只值上述價錢，至於政府心目中的價格，他表示並不清楚。

他估計，政府在一段時間內將不會再推出該幅地皮。至於售地條件，他認為無需更改，只要地產市道復甦，政府再推出該地時，新世界將會再落標競投。

由於競投價錢並不理想，地政署發言人說，該署對收到的標書進行詳細分析後，決定不接受任何一份投標。

他說，根據招標條件，政府並無義務必需接受任何一份投標。他指出，在此特殊事例中，投標出價不能反映該地面積龐大，且地點適中的地段與需要巨大發展費用的計劃。

該地段仍供出售用，一俟市場購買興趣復甦時，便再行招商承購。

該地段的展條件是其上必須興建一座平台及三座高樓。其中兩座高樓將供作寫字樓用途，而第三座高樓則可作寫字樓或酒店之用。

地政署署長杜迪及地政工務司麥德霖均對記者表示，三間地產公司投標出價實在過低，因此政府不能接受該等標價，必須收回該幅官地。

但杜迪及麥德霖均不允透露政府預期出售該幅官地的價格。

布政司夏鼎基爵士及財政司彭勵治對昨日投標化均不願置評，估計是避免令地產市道進一步惡化。

新鴻基地產主席郭得勝，恒基兆業主席李兆基及新景豐地產主席馮景禧昨日對記者表示，他們不投標金鐘官地，原因是地產市道仍處低潮。

郭得勝更坦然指出，他對地產市道看不透，因此不敢落標。

他強調，在利率仍高及世界經濟持續衰退下，新鴻基地產對購入新地盤將採取審慎保守政策，加上該公司目前手上有超過六十個地盤，足夠未來數年發展。

仲量行國際物業顧問及估價師希雅倫對本報記者表示，昨日三間地產公司以約五億元價錢欲投得金鐘官地，實在出價太低，這反映出地產市道仍然非常混亂及不明朗，地產商不願承担不必要的風險。

但他認為，從反面來看，港府不接納三份標書，將土地收回，正顯示港府相信在將來再推出招標時可以更高價錢脫手，即地產市道可望好轉。

但他拒絕估計該金鐘官地市價如何。

至於港府原定計劃在明年一月推出金鐘隔鄰的一幅非工業用地，相信將要延遲推出，因明年一月仍未是時機，相信要過多幾個月時間，待市場穩定在一水平時，才宜再次推出官地招標。

金鐘道的一幅官地昨日截標，但當局僅收到三申請，而且出價過低，當局宣佈收回，下圖爲之一角。

大磡村凌晨三級大火 50間木屋被焚燬

【本報訊】彩虹道大磡村今日凌晨發生三級大火，五十多間小型廠房及堆棧在烈火中被焚燬，一男子輕傷。

火警發生於今日凌晨三時許，鑽石山彩虹道大磡村。

據悉，被焚燬的五十多間木屋，均座落在該村西三巷及西五巷，其中包括塑膠廠，機器廠，木廠，及堆棧和住宅。

現場情況顯示，起火地方懷疑是一家小型塑膠廠，原因可能是摩打洩電。火警發生後，蔓延迅速，膠廠存放着易燃物品，一發不可收拾，片刻後，鄰舍已被波及。

消防員據報到場調查，分別在火場四週引喉灌救。由於火勢熾烈，面向彩虹道的永華機器廠和永發機器廠，已為火燄吞噬，黃成磚廠亦不能倖免。

火警於五時後受控制，五時十二分已告熄滅，火警中有一廿歲男子受輕傷，但於送院治理後已無礙出院。

（上圖）為鑽石山大磡村木屋發生三級大火今晨消防人員仍在現場灌救（下圖）為大火災民待有關當局救濟。

九龍巴士公司強調 司機編更制度週密

【本報訊】九龍巴士公司昨日強調，該公司巴士司機於工作一段時間後，均有休息時間，讓司機稍為歇息，然後繼續工作。

九巴發言人表示，該公司一直執行司機輪班制度，用以調節巴士司機之工作及休息時間。平均來說，每一司機每天工作時間由九小時半至十小時半不等，通常司機在完成五小時工作後，即獲休息時間廿至卅分鐘，而每駛完一程後，亦可休歇三至四分鐘，假期方面，工作滿六天，即放假一天。

清水灣鄉村俱樂部被六幪面人縱火 損失機械設備值二百萬元

【本報訊】清水灣鄉村俱樂部星期四日被幪面人縱火，破壞價值二百多萬元之機械設備。

警探已根據報告，追捕六名歹徒，彼等行事時曾襲擊一名護衛，及將電油淋在維修間，然後放火。

致拖拉車，剪草機，小推車與及高爾夫球工具等，都被焚燬。

此投資達三億元之富人俱樂部，擁有中外會員一千二百人，總經理威廉·黎敦。

該俱樂部下月即可全部完成，自發生意外後，已加強保安措施。

外傳該俱樂部曾因淡水供應與附近之布袋澳鄉民發生爭執，同時，八個星期前該會曾解僱二十九名工人。

警方証實，警探現正調查九月一日被解僱之工人。

但總經理黎敦否認曾與工人及附近村民發生爭執，又謂，彼等無權懷疑何人縱火，亦不應遙下結論。

「麵包王」 灣仔一家麵包餅店，飾柜陳列幾個巨型大麵包，以本港人士食量來計算，一個大麵包，相信要三個人方能將之「食晒」。

性病患者按年續增 去年逾七百五十宗 較三年前增加一倍

【本報訊】黃色行業瀰漫香港，到處皆見「架步」林立，冶遊之士稍作舉步，便可堂堂正正駕幸「肉林」，銷魂一番，但隨着此色情泛濫的背後，接踵而來的「性病」，卻逐年在激增中。

根據醫務衛生處所提供過去四年的數字顯示，本港患上性病的市民皆有逐年俱增的趨勢，增幅頗為驚人，就以去年的數字與三年前比較，幾增逾一倍。

過往四年的性病者數字如下：七八年為四六〇一宗，七九年為五三八八宗，八〇年為五五一二宗，八一年為七五〇五宗。

在本港性病患者所患上的性病種類，大致可分為梅毒、淋病、軟性下疳、淋巴肉芽腫、非淋性尿道炎、鼠腹股薄淋巴肉芽腫，與其他尚未分類的先天性淋病及病症等。

自從梅毒、淋病……等性病給藥物克制後，多年來冶遊人士，又再放縱地「眞箇銷魂」，而若干年後的今天，本港「肉林」中又亮起另一顆紅燈，一種比以往性病兇惡百倍的「疱疹」，又開始在本港迅速蔓延，由於「疱疹」目前仍沒有藥物可治，故已被認為是「性病中之不治之症」，對冶遊人士來說目前可謂「聞疱疹而色變」。

醫務衛生處數字顯示：去年本港的疱疹病症有二百六十八宗，今年上半年則有一百四十八宗。

以上祇是醫務處的個案數字，至於另外一些疱疹病患者，可能轉向私家醫生求診，或一些諱疾忌醫者，其數目仍未有人知。

鑑於「疱疹」這種性病的兇悍，目前本港部份色情行業，如「一樓鳳」，及一些專門租房給人尋歡作樂的行業亦受到影響。

據記者走訪該行業的人士透露，「一樓鳳」的生意就近這三、四個月來，下跌了一成有多，而且更有日趨下跌的走勢，其中尖沙咀區的「外國鳳」影響最大，主要因素是冶遊人士皆知「疱疹」是外國貨，與此同時，目前本港一些「純粹租房」及「公寓」的生意，也因「疱疹的」聲威，生意額亦下跌了一成。

檳城運毒案 港無意派員到大馬調查

【本報訊】據報，馬來西亞警察星期三在檳城機場搜獲大批毒品，係因獲美國禁毒局之情報協助。

至於情報來自該局之駐港人員或駐曼谷代表，則未能確定。

最少有一名美國禁毒局偵探將於今日赴檳城查，對此事作進一步之調查。渠亦可能請求馬來西亞當局批准，俾直接盤問被扣留之香港居民，希望獲得毒品究欲運到何處之確實消息。

顯然該批毒品似係僞運赴歐，但美方人員關心是否最後會轉運美國。

據報，本港警察與海關似均未準備派員赴馬來西亞。

清邁・曼谷・芭堤雅・桂河橋・布吉島
清邁四天$2000 清邁八天$2300
芭堤雅四天$1800 曼谷七天$1950
布吉島七天$2590（雙程內陸機）
天天出發、全港首創
清邁—曼谷乘泰航內陸機
住在酒店①文華大酒店②凱悅大酒店③假日大酒店④ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣
豪華七天$1800 九天$2100
特級七天$1950 九天$2250
四天$1390 台中五天$1500
天天出發
①乘華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最實，班次最多，回程可自由停留台北，早午晚機任擇。
②華航兩程內陸機（台北—花蓮，高雄—台北）
③早機去晚機返，足九天行程
④台北住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大飯店、阿里山賓館、高雄圓山、花蓮中信。

・全港最高級豪華・
全程一流大酒店，多晚豪華夜總會
節目最豐富、暢遊清邁、曼谷、芭堤雅、桂河橋、聖陶沙島、新加坡、吉隆坡、檳城。
全泰馬星（清邁、檳城）十二天$3750
十一天$3550 豪華七天$2750
逢星期一、四、六、日出發

日本韓國
日本本州八天$3100
乘搭國泰三星豪華客機
・直航大坂，東京晚機返港・
逢星期二、四、六、日出發
韓國九州鹿兒島九天$3600
逢星期一、三、五、日出發
日韓聯遊八天豪華團$3490
韓國龍平大雪山滑雪團五天$2600
泰旅行社

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八
一家四口 生活優游

22院今晚再映午夜場
夜遊人必看之片
李元科 陳韻文 劉志榮 劉士琛
劉氏影片公司出品
水箱浮屍・沉冤得雪
佈局奇詭・講起嚟有段古

麗都 坪洲 元朗 龍華 民樂 英華 富都 金門 樂聲 麗聲 香港仔 福星 國泰 總統
第三週！今天五場！請定座
★香港仔另加四點正
中西影片賣座冠軍！票房直逼壹仟叁佰萬
月黑風高・群鬼齊跳DISCO
小生小生怕怕囉 吱吔吱吔啲
小生怕怕
驚喜交集・雅俗共賞・睇得你又開心又怕怕
新藝城出品

皇后 皇都 嘉年 柴灣
嘉禾 麗華 紅磡 好景 帝國 國際 京華 南昌 光華 滿堂 金茂坪 南灣 海運 百樂 金冠 影都
★今晚午夜場
轟動國際美國暴力殺人紀錄片
殺人實錄
粵語旁述 熊良錫
THE KILLING OF AMERICA
兒童不宜
本片內容 絕無虛構 最眞實的殺人！最殘忍的現實！
這樣的世界？蠻荒部落人食人！文明社會人殺人！
今晚 十一點半優先介紹
敬告觀眾：本片部份鏡頭殘酷，可能令觀眾感到不安。
宗宗殺戮 歷歷在目
1963年11月22日 約翰・甘迺迪總統遇刺身亡！
1968年4月4日 黑人宗教領袖馬丁路德被轟斃。
1968年6月4日 羅拔甘迺迪在加州飲彈而亡。
1972年5月15日 參議員華萊士有力入選總統時被槍殺。
1973年 文遜殺人家族恐怖殺明星、平民。
1977年6月 殺人狂"山姆之子"紐約專殺汽車情侶。
1978年11月 邪教教父鍾士毒殺全鎮900人！
眞實鏡頭 未能盡錄！

慶宮
請週爆場 早末滿場
環球公司 傳奇驚異鉅片
豹妹
娜塔莎・金斯基 馬康・麥杜華 領銜主演
兒童不宜